



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

106-е пленарное заседание

Понедельник, 27 июня 2005 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Пинг (Габон)

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 84 повестки дня (продолжение)

Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений: диалог Генеральной Ассамблеи на высоком уровне по финансированию развития

Доклады Генерального секретаря (A/59/800 и A/59/822)

Записки Генерального секретаря (A/59/826 и A/59/850)

Краткий отчет Председателя Экономического и Социального Совета (A/59/823)

Записка Секретариата (A/59/855)

Документ зала заседаний (A/59/CRP.6)

Председатель (говорит по-французски): Сейчас Генеральная Ассамблея приступает к проведению диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития в соответствии с резолюциями 59/145 от 17 декабря 2004 года, 59/225 от 22 декабря 2004 года и 59/293 от 27 мая 2005 года.

В документе A/59/823 содержится краткий отчет Председателя Экономического и Социального

Совета о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

В документе A/59/855 содержится записка Секретариата, озаглавленная «Резюме неофициальных интерактивных слушаний по вопросам, касающимся финансирования развития».

Общей темой диалога на высоком уровне будет «Монтеррейский консенсус: ход осуществления и будущие задачи».

Диалог на высоком уровне будет состоять из целого ряда официальных и неофициальных заседаний, которые образуют политический диалог, и из шести интерактивных «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон. Более подробная программа объявлена в Журнале Организации Объединенных Наций.

Заявление Председателя

Председатель (говорит по-французски): Мы собрались здесь сегодня для проведения второго диалога на высоком уровне по финансированию развития, с тем чтобы оценить ход осуществления Монтеррейского консенсуса и обсудить меры, которые нам предстоит принять для обеспечения его полного осуществления.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Однако этот диалог имеет особое значение, поскольку он позволит нам сделать еще один важный шаг по пути к проведению пленарного заседания высокого уровня, которое состоится в сентябре.

Начиная эти заседания, я хотел бы напомнить о процессе, который имеет особое значение и благодаря которому мы собрались здесь сегодня. Международная конференция по финансированию развития, которая состоялась в марте 2002 года в Монтеррее, Мексика, отразила все более широкое осознание Генеральной Ассамблеей сложных проблем в области развития, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, и факт отсутствия у них финансовых средств.

Начатый в Монтеррее процесс главным образом направлен на углубленное изучение основных взаимозависимых факторов, которые влияют на способность государств создавать и получать финансовые ресурсы, необходимые им для развития.

Первый этап заключался в проведении исчерпывающего исследования с участием различных субъектов — в том числе центральных банков, министерств финансов и торговли, представителей гражданской общественности и частного сектора — с целью выявления факторов, имеющих ключевое значение для финансирования развития. В результате было выявлено восемь факторов, которые затем были сгруппированы таким образом, чтобы распределить их по следующим шести направлениям деятельности в рамках Монтеррейского консенсуса: это мобилизация внутренних финансовых ресурсов; мобилизация частного капитала; международное финансовое и техническое сотрудничество; международная торговля; ликвидация задолженности; решение системных вопросов.

В качестве одной из беспрецедентных мер Всемирному банку, Международному валютному фонду и Всемирной торговой организации было предложено вступить в динамичное партнерство с Организацией Объединенных Наций для того, чтобы совместными усилиями изыскать способы мобилизации дополнительных государственных и частных финансовых средств в поддержку нацеленных на развитие национальных усилий. Генеральная Ассамблея — в знак признания того, что государства в сложном и многогранном процессе развития несут как индивидуальную, так и коллективную ответственность, пришла к выводу, что межправительственный

подход к финансированию развития должен быть всесторонним и должен привести к тому всеобщему партнерству, которое лежит в основе Монтеррейского консенсуса.

Насколько известно членам Ассамблеи, сформулированные в Декларации тысячелетия цели развития (ЦРДТ), одобренные главами государств и правительств в 2000 году, неразрывно взаимосвязаны с монтеррейским процессом, учитывая ту роль, которую могло бы играть финансирование развития в деле освобождения мужчин, женщин и детей от нечеловеческих условий жизни в крайней нищете.

В преддверии пленарных заседаний высокого уровня, запланированных на сентябрь 2005 года для проведения, в частности, оценки хода осуществления ЦРДТ, в последние месяцы разработаны многочисленные проекты по содействию процессу развития. Мы должны приветствовать недавно принятое, а именно 11 июня 2005 года, в Лондоне решение министров финансов стран — членов «восьмерки» списать все 100 процентов задолженности 18 развивающихся стран. Мы приветствуем также другие меры, в том числе принимаемые Европейской комиссией, с целью увеличения в четко определенные сроки объемов официальной помощи в целях развития до целевых 0,7 процента от валового национального продукта; меры, проводимые в контексте начатого в Дохе раунда и нацеленные на создание более справедливых условий торговли; равно как и все прочие меры, направленные на то, чтобы задействовать новые и новаторские источники финансирования, например, создание Международного финансового фонда.

Последующие прения тоже, несомненно, обеспечат многим делегациям возможность подробнее разъяснить те меры, над которыми ныне работают их соответствующие правительства, в частности в преддверие предстоящей 6–8 июля в Гленглзе, Шотландия, встречи на высшем уровне «восьмерки» для проработки масштабов и деталей имплементационного процесса.

Я хотел бы также приветствовать историческое решение о создании фонда развития, принятое по инициативе Катара главами государств и правительств стран Юга на их второй встрече на высшем уровне, состоявшейся 14–16 июня в Дохе.

В этой связи крайне важно укреплять координацию международных финансовых, торговых и ва-

лутных систем для создания такого международного климата, который позволил бы развивающимся странам проводить реформы с целью мобилизации внутренних ресурсов. Накануне декабрьского совещания Всемирной торговой организации на уровне министров в контексте дохинского раунда международному сообществу надлежит мобилизовать свои усилия для заключения такого общего соглашения, которое действительно способствовало бы формированию более открытой и справедливой, лучше управляемой, недискриминационной и более благоприятной для развития многосторонней системы торговли.

Я хотел бы в заключение повторить призыв, с которым обратились главы государств и правительств в Монтеррее, к тому, чтобы «провести последующую международную конференцию для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса», оговорив при этом, что «порядок проведения этой конференции будет определен не позднее 2005 года» (*A/CONF.198/11, резолюция 1, приложение, пункт 73*). Поэтому я хотел бы настоятельно призвать всех членов Ассамблеи прислушаться к этому призыву и включить в решения, которые предстоит принять в текущем году, положение о проведении последующей конференции по финансированию развития, запланированной на 2007 год, то есть пять лет спустя после Монтеррейской конференции.

Теперь я предоставляю слово Генеральному секретарю Кофи Аннани.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Мне приятно приветствовать здесь, в Организации Объединенных Наций, всех участников этих заседаний. Считаю, все мы можем ощутить, что сейчас переживаем период, полный надежд, когда решения этого органа могут стать поистине историческими. Позвольте мне выразиться точнее: решения, которые могут привести к тому, что нищета канет в прошлое.

Многие годы упорного труда привели нас к той черте, когда возможен прорыв в наших усилиях в области развития и нашем стремлении к обретению человеческого достоинства. Не так давно многие опасались, что процесс развития в беднейших странах мира был под угрозой того, что от него просто откажутся, как от безнадежного дела. Некоторые считали, что крайняя нищета, как это ни при-

скорбно, является неизбежным элементом человеческого существования. Теперь же такое мнение совершенно справедливо считается интеллектуально неоправданным и морально неприемлемым. Сегодня широко признано не только то, что нищета необходимо победить, но и то, что это возможно.

Сегодня появилась реальная надежда прежде всего потому, что многие развивающиеся страны успешно вызволяют из состояния обездоленности и отчаяния миллионы людей. Налицо реальный импульс, поскольку международное сообщество объединило свои силы в рамках устойчивого, беспрецедентного начинания. На конференциях и саммитах Организации Объединенных Наций разработана концепция. Сформулированные в Декларации тысячелетия цели в области развития образовали центр притяжения беспрецедентных масштабов для усилий многих сторон, стали глобально признанным мериллом, с помощью которого должны оцениваться направления нашей политики и наши достижения. Благодаря Монтеррейскому консенсусу богатые и бедные страны стали партнерами. Проект тысячелетия наделил нас планом действий. Настойчивая информационно-пропагандистская деятельность, в которой участвуют государственные руководители, отдельные граждане и группы гражданского общества, и даже некоторые звезды эстрады и кино, дала толчок к повышению уровня информированности общественности, обеспечив ее мощный прессинг на представителей, присутствующих в этом зале, и на их коллег в правительствах. Теперь, когда осталось всего лишь 12 дней до саммита «восьмерки» и менее 12 недель до открытия всемирной встречи на высшем уровне 2005 года здесь, в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, встает вопрос о том, удастся ли нам достичь, наконец, поставленной цели.

Как мы уже слышали ранее от Председателя Генеральной Ассамблеи, решение, принятое в текущем месяце министрами финансов стран «восьмерки», весьма воодушевляет. Слишком уж долго некоторые из беднейших стран мира вынуждены были делать трудный выбор между служением своим народам и обслуживанием своих долгов. Теперь же их долг будет списан. Чрезвычайно воодушевляет также то, что Европейский союз согласовал четкий график достижения к 2015 году цели выделения на официальную помощь в целях развития 0,7 процента валового национального продукта его

стран-членов. Это даст возможность преодолеть, наконец, трудности, связанные с нехваткой ресурсов, вследствие чего многие миллионы людей прозябали в нищете и убожестве.

Такие шаги позволяют исправить ошибки. Они должны сопровождаться столь же решительными действиями в отношении нерешенных вопросов повестки дня. И богатые, и бедные должны сыграть свою роль. Это обоюдная ответственность. Развивающиеся страны взяли на себя обязательство обеспечивать верховенство права, вести борьбу с коррупцией и развивать свои учреждения. Они обещали инвестировать в развитие своих людских ресурсов, мобилизовать свои внутренние ресурсы и с большей готовностью открывать двери для предпринимательской деятельности. Многие именно так и действуют.

С другой стороны, развитые страны обещали их поддерживать. Например, они должны создать международный финансовый фонд и удвоить объем помощи, предоставляемой Африке. Помимо вопросов, касающихся помощи и задолженности, они должны также стремиться уменьшить пагубные последствия изменчивых потоков частного капитала и усилить влияние и расширить участие развивающихся стран в процессе принятия решений в мировой экономике. Развитые страны должны также взять на себя ведущую роль в процессе создания торговой системы, учитывающей интересы развития. Если развивающиеся страны будут иметь возможность вести конкурентную борьбу на справедливых условиях, а не сталкиваться с несправедливыми субсидиями и необоснованно завышенными тарифами, они смогут получать выгоды, намного превышающие дивиденды от оказываемой им помощи и других мер.

До недавнего времени бедные и уязвимые вынуждены были соглашаться на слишком большое число незначительных мер, которые можно сравнить с мелкими точками на огромном экране радара потребностей, тогда как они надеялись на смелые и существенные шаги. Сегодня мы можем и должны сделать больше. Несмотря на новые обязательства в отношении задолженности и официальной помощи в целях развития, вопрос в целом еще не решен. Нет новых поступлений средств ни для того, ни для другого. Обязательства не приобрели универсального характера ни среди доноров, ни среди разви-

вающих стран и в отношении такого важного вопроса, как торговля.

Предстоящие несколько недель будут как никогда ранее важны для бедных стран мира. Решения и меры, которые будут приняты вами в 2006 году, определяют курс развития на предстоящее десятилетие. Вы должны руководствоваться взаимными интересами. Все страны выиграют от усилий, направленных на создание стабильных обществ, сильных рынков и упорядоченной мировой экономики.

Взаимная отчетность должна снять сомнения. Кардинально важный принцип Монтеррейского консенсуса — фактически сама суть глобального партнерства в интересах развития — состоит в том, что государства ответственны не только перед своими народами, но и друг перед другом.

Давайте же объединим наши усилия в интересах успешного проведения саммита. Давайте воспользуемся этой возможностью и продвинем вперед дело развития, а также решение задач обеспечения безопасности и прав человека, которые так тесно с ним связаны. Давайте продемонстрируем, что ненужным и бессмысленным страданиям людей не должно быть места на нашей планете.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Генерального секретаря за выступление.

Слово предоставляется Председателю Экономического и Социального Совета г-ну Муниру Акраму.

Г-н Акрам (Пакистан), Председатель Экономического и Социального Совета (*говорит по-английски*): Для меня большая честь принимать участие во втором диалоге высокого уровня по финансированию развития, представляя Экономический и Социальный Совет. Этот диалог проходит на важном этапе мировой истории и имеет большое значение для развивающихся стран.

Монтеррейский консенсус наметил всеобъемлющую политику на национальном и международном уровнях, необходимую для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития. В нем было признано, что растущие финансовые потоки чрезвычайно важны для достижения этих целей в области развития. В нем было также признано, что существует огромная нехватка необходимых ресурсов.

На конференции в Монтеррее руководители стран мира договорились относительно решения проблем, связанных с обеспечением средств, необходимых для финансирования развития. К сожалению, как и другие аналогичные глобальные договоренности, Монтеррейский консенсус страдает от серьезного «дефицита» усилий по его осуществлению.

В соответствии с консенсусом на Экономический и Социальный Совет возложены важные обязанности по проведению последующей деятельности, связанной с осуществлением взятых обязательств. Совет призван содействовать обеспечению большей согласованности, координации и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими международными финансовыми и торговыми учреждениями в усилиях по достижению согласованных целей в области развития. Для обеспечения выполнения этой функции предусмотрено провести специальное заседание Экономического и Социального Совета высокого уровня.

18 апреля этого года было проведено специальное заседание Экономического и Социального Совета высокого уровня с участием бреттонвудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которое было посвящено обсуждению трех следующих подтем: во-первых, политика и стратегии; во-вторых, торговля, инвестиции и потоки частного капитала; в-третьих, официальная помощь в целях развития, нетрадиционные источники финансирования и задолженность.

В ходе дискуссий в Экономическом и Социальном Совете, проходивших в рамках специального пленарного заседания и шести «круглых столов», были использованы материалы проведенных накануне заседаний Международного валютно-финансового комитета и Комитета по развитию, а также доклад Генерального секретаря, озаглавленный «При большей свободе».

Что касается политики и стратегий, то было признано, что разработанные и осуществляемые на национальном уровне стратегии в области развития, адекватное политическое пространство, обеспечение большей общей согласованности и координации, в том числе координации действий между донорами и получателями помощи, создание рабочих

мест и обеспечение более широкой поддержки развитию частного сектора, представляют собой важнейшие элементы, содействующие достижению согласованных целей в области развития.

Благое управление — и особенно повышение прозрачности и борьба с коррупцией — также было признано центральным элементом эффективного осуществления национальных стратегий. На международном уровне необходимость активизировать влияние и участие развивающихся стран в работе международных финансовых учреждений была признана важным фактором обеспечения благого глобального управления.

Всеобщее признание получил тот важный и существенный вклад, который торговля может внести в усилия по увеличению потоков ресурсов на цели развития. В итоге участники заседания выступили с единодушным призывом обеспечить скорейшее успешное и ориентированное именно на цели развития осуществление результатов Дохинского раунда многосторонних торговых переговоров.

Что касается инвестиций и потоков частного капитала, то ряд участников подчеркнули необходимость создания благоприятных условий для ведения бизнеса как для внутренних, так и для иностранных инвесторов, включая стабильные макроэкономические условия, эффективные регламентирующие рамки, прозрачность и пригодную инфраструктуру.

В Экономическом и Социальном Совете была выражена озабоченность по поводу стабильности международных потоков частного капитала. Было отмечено, что наряду с надлежащей национальной макроэкономической политикой нужны другие инициативы для смягчения последствий неустойчивых потоков капитала. Сюда можно отнести использование новаторских финансовых механизмов, а также улучшение положения с многосторонней официальной ликвидностью и принятие эффективных административно-хозяйственных норм. Была достигнута также общая договоренность о необходимости сокращения расходов на денежные переводы мигрантов.

Что касается официальной помощи в целях развития (ОПР), то в ходе дискуссий было вновь упомянуто подтвержденное в Монтеррее обязательство выделять 0,7 процента ВВП на ОПР, а также была подчеркнута необходимость скорейшего уве-

личения потоков помощи для обеспечения уровня, необходимого для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития. Было также отмечено, что эффективность помощи следует повысить на основе большей координации и согласования.

Участники дискуссии в Экономическом и Социальном Совете в целом поддержали недавние инициативы по новаторским источникам финансирования. Эти источники следует добавить к существующим обязательствам и целям по официальной помощи в целях развития (ОПР). Что касается осуществления новаторского финансирования, то общее предпочтение было высказано в пользу природного подхода.

Участники дискуссий отметили настоятельную необходимость решения вопроса об инициативе в отношении огромного бремени задолженности бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ), рассмотрения положения бедных стран с большой задолженностью и с низким доходом, не относящимся к числу БСКЗ, и необходимость во всеобъемлющих рамках для урегулирования проблем задолженности стран со средним доходом. Однако мнения относительно определения приемлемости уровня задолженности по-прежнему расходятся.

Я убежден в том, что дискуссии Экономического и Социального Совета внесут значительный вклад в обсуждения Ассамблеи и итоги саммита в сентябре.

Экономический и Социальный Совет, со своей стороны, проведет этап заседаний высокого уровня по мировой экономике и достижению международно согласованных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, 29 и 30 июня и 1 июля.

Проект распространенного итогового документа и доклад Генерального секретаря, озаглавленный «При большей свободе», содержат различные предложения по повышению эффективности Экономического и Социального Совета. 10 июня 2005 года в своем качестве Председателя Экономического и Социального Совета я направил Вам, г-н Председатель, неофициальный документ с изложением различных шагов по укреплению роли и вклада Экономического и Социального Совета в развитие. Этот неофициальный документ был разработан на основе итогов неофициальных консуль-

таций и при сотрудничестве различных делегаций, включая делегации Бельгии, Германии и Швеции и Группы друзей реформы Организации Объединенных Наций в составе 15 членов. Неофициальные консультации, проведенные Экономическим и Социальным Советом 5 мая, также способствовали дальнейшей работе над этим неофициальным документом. Я считаю, что изложенные в этом официальном документе меры помогут Экономическому и Социальному Совету достичь следующих целей: во-первых, это будет способствовать глобальному диалогу о тенденциях в области социально-экономической политики; во-вторых, Совет послужит форумом для обсуждения вопросов сотрудничества в области развития; в-третьих, это укрепит взаимосвязь между миром и развитием; и, наконец, это укрепит координацию усилий внутри системы Организации Объединенных Наций. Я полагаю, что этот неофициальный документ будет всесторонне рассматриваться на этом заседании и при обсуждении итогового документа в сентябре.

В заключение, г-н Председатель, позвольте мне пожелать всяческих успехов в проводимых Вами обсуждениях, цель которых, как выразился Генеральный секретарь, — сделать нищету достоянием прошлого, а равенство — реальностью.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я хотел бы перейти к некоторым организационным моментам, касающимся проведения заседания.

Прежде всего мы рассмотрим продолжительность выступлений. Согласно записке Генерального секретаря (A/59/850), я настоятельно призываю ораторов ограничить выступления пятью минутами, при том понимании, что это не исключает распространения более подробных версий текстов.

С учетом большого числа делегаций, уже записавшихся в список ораторов, которых насчитывается сейчас уже 79, я хотел бы призвать ораторов к сотрудничеству в этом вопросе.

Для оказания ораторам помощи в планировании их времени на трибуне установлена система, функционирующая следующим образом: зеленый свет включается в начале выступления оратора; желтый свет загорается за 30 секунд до истечения 5 минут; красный свет включается, когда истекает 5-минутный регламент.

Я хотел бы информировать членов Генеральной Ассамблеи в том, что в соответствии с резолюцией 59/293 от 27 мая 2005 года, Генеральная Ассамблея заслушает также выступления представителей следующих организаций системы Организации Объединенных Наций: Всемирного банка, Международного валютного фонда, Всемирной торговой организации, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Программы развития Организации Объединенных Наций.

Сейчас я предоставляю слово государственному министру, министру иностранных дел Ямайки Его Превосходительству г-ну Делано Франклину, который выступит от имени Группы 77 и Китая.

Г-н Франклин (Ямайка) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Группы 77 и Китая. Все доклады, обзоры, аналитические документы и консультации по вопросам развития после конференции в Монтеррее подводят к общему выводу, а именно международному сообществу не удалось мобилизовать ресурсы в объеме, необходимом для финансирования уровня развития, намеченного на саммитах и конференциях, включая Саммит тысячелетия. От пленарного заседания на высоком уровне потребуются беспрецедентная многоаспектная, согласованная и сфокусированная направленность для генерирования этого объема и качества ресурсов в установленные сроки, даже для достижения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия.

Мы подчеркиваем, что задача в области развития, обсуждавшаяся в Монтеррее, является всеобъемлющей. Она включает — и также выходит за пределы — достижение целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия. Дефицит проявляется во всех шести областях действий, определенных в Монтеррейском консенсусе. Поэтому безотлагательные действия требуются в каждой области. Генеральный секретарь сделал вывод, что в середине десятилетия большинство развивающихся стран и стран с переходной экономикой достигли значительного прогресса в улучшении мобилизации ресурсов. Однако многих из этих ресурсов нет в наличии для инвестирования на цели в области развития по различным причинам.

Группа 77 и Китай по уже определенным причинам предлагают, прежде всего, сделать упор на

развивающихся странах с необходимым политическим пространством для новаторских подходов в зависимости от национальных условий. Во-вторых, международному сообществу следует разработать стратегии для обращения вспять в кратчайшие возможные сроки негативного потока ресурсов из развивающихся стран; в-третьих, скоординированные усилия должны быть направлены на укрепление потенциала местного частного сектора, с тем чтобы он мог конкурировать на глобальном уровне.

Монтеррейский консенсус определил торговлю как двигатель развития и во многих случаях как единственный самый важный внешний источник финансирования развития. Он приветствовал решение Всемирной торговой организации (ВТО) от ноября 2001 года поместить потребности и интересы развивающихся стран в центр своей рабочей программы и программы лидеров, приверженных выполнению решений ВТО.

Пока не достигнут реальный прогресс по вопросам существа представляющим интерес для развивающихся стран, затронутых в Дохинской программе работы. Главы государств и правительств Группы 77 и Китая на своем втором саммите государств Юга в Катаре в июне этого года подчеркнули необходимость того, чтобы ВТО стала справедливой, равноправной торговой системой, функционирующей на основе правил, которая была бы всеобъемлющей и уделяла приоритетное внимание фактору развития.

Разумеется, был подчеркнут также ряд других факторов.

Как мы неоднократно слышали, Монтеррейский консенсус содержит настоятельный призыв к развитым странам приложить конкретные усилия по достижению установки в 0,7 процента валового национального продукта (ВНП), выделяемой на цели официальной помощи в целях развития (ОПР) для всех развивающихся стран и 0,15–0,20 процента — наименее развитым странам. Удалось остановить тенденцию на сокращение ОПР. Развитые страны увеличили объем ОПР с рекордно низкого уровня 0,21 процента ВНП в 2002 году до 0,25 процента в 2003 и 2004 годах.

Тем не менее увеличение ОПР на 0,04 процента после второго года вряд ли можно назвать существенным. После проведения Монтеррейской конференции ни одна новая развитая страна не достиг-

ла этого показателя. В настоящее время ОПР включает в себя помощь в целях облегчения бремени задолженности, чрезвычайную помощь и техническую помощь, объем которой увеличивается, однако многие развивающиеся страны вынуждены направлять значительные ресурсы на цели преодоления последствий стихийных бедствий, деятельность по восстановлению и борьбу с международным терроризмом, которая ведется с 2002 года.

Все в большей мере растет осознание необходимости решения проблемы ресурсов и связанных с ней задач. Например, Генеральный секретарь в своем докладе выступил с рядом предложений, включая установление четких графиков достижения показателя на уровне 0,7 процента, и недавно Европейский союз согласовал для всех своих первоначальных государств-членов графики достижения этой цели к 2015 году, установив промежуточную цель, которую необходимо достичь к 2010 году. Группа 77 и Китай приветствуют эти инициативы. В этой связи я должен особо отметить инициативу эмира Катара, который предложил создать фонд для оказания помощи в целях развития и гуманитарной помощи. Этот фонд был учрежден на второй встрече на высшем уровне, которая состоялась недавно в Дохе.

В Монтеррейском консенсусе была признана насущная необходимость улучшения согласованного управления международными валютной, финансовой и торговой системами и последовательности их функционирования. Несмотря на такое признание и рост числа заседаний с участием Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений, ВТО и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, функционирование этих систем по-прежнему остается несогласованным. Меры, принимаемые в одной области, зачастую сводят на нет или сдерживают меры в других сферах.

Участники встречи на высшем уровне Группы 77 и Китай призвали к улучшению координации между международными институтами и учреждениями, которые занимаются проблемами развития, торговли, финансовыми и валютными вопросами, в интересах укрепления согласованности при осуществлении стратегий, с тем чтобы больше ориентировать их на обеспечение развития; к принятию мер, направленных на решение проблем, связанных с глобальными системными дисбалансами в таких

областях, как торговля, финансы, средства и технологии; и к проведению реформы глобальной финансовой структуры, включая учет мнений и активизацию участия развивающихся стран в процессах принятия решений международными финансовыми учреждениями, которые оказывают воздействие на достижение ими целей в области развития.

Я знаю, что наши выступления должны ограничиваться пятью минутами. Однако поскольку я выступаю от имени Группы 77 и Китая, я уверен, что делегации поймут, почему я, возможно, превысил пятиминутный регламент.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Мексики Его Превосходительству г-ну Луису Эрнесто Дербесу.

Г-н Дербес (Мексика) (*говорит по-испански*): Отстаивая принципы и нормы международного права и используя подход, основанный на совместной ответственности, Мексика всегда поддерживала усилия, направленные на развитие и укрепление международной системы. Мексиканцы считают, что многосторонние институты, прежде всего система Организации Объединенных Наций, являются идеальным форумом для защиты интересов Мексики за рубежом и для внесения вклада в дело обеспечения международного развития, мира и безопасности.

Сегодня перед сообществом наций стоит огромная задача: осуществление реформ, необходимых для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла эффективно отвечать на вызовы XXI века. Мы не можем упустить эту уникальную возможность создать новую международную структуру, которая будет содействовать установлению баланса между главными органами Организации Объединенных Наций и усовершенствованию методов ее работы и функционирования. Если мы не примем меры в этой связи, то Организация Объединенных Наций может утратить свою актуальность.

Мексика стремится содействовать проведению всеобъемлющей реформы. Принимая активное участие в деятельности Группы друзей за реформу Организации Объединенных Наций и в движении за объединение в интересах консенсуса, мы стремимся к осуществлению широкой реформы, которая позволит укрепить Организацию Объединенных Наций, повысить ее легитимность, представительность и укрепить потенциал по предотвращению и

реагированию на ситуации, которые могут поставить под угрозу международный мир и безопасность.

Мексика поддерживает видение, изложенное Генеральным секретарем Кофи Аннаном в его докладе, представленном в марте текущего года (A/59/2005), в котором была подчеркнута важность обеспечения того, чтобы дискуссия по вопросу о реформе Совета Безопасности проводилась таким образом, чтобы не помешать достижению прогресса в отношении других не менее важных органов, в особенности Экономического и Социального Совета.

Реформа Организации Объединенных Наций должна быть результатом усилий по укреплению консенсуса среди всех государств-членов. В интересах Организации Объединенных Наций мы не можем допустить принятия половинчатых решений, которые приведут лишь к фрагментации института, неспособного отвечать требованиям, для удовлетворения которых он был первоначально создан. Именно в рамках такого подхода мы сможем предотвращать и оперативно урегулировать конфликты, возникающие в силу отсутствия доступа к развитию.

Для того чтобы это видение стало реальностью, мы должны через Экономический и Социальный Совет приступить к созданию системы совместной ответственности и налаживанию диалога с региональными организациями, занимающимися вопросами развития, а также бреттон-вудскими учреждениями. Мы должны установить связь между целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и механизмами финансирования развития, которые были утверждены на встрече на высшем уровне в Монтеррее. Лишь таким образом мы сможем обеспечить нашим народам блага, создаваемые в результате глобализации.

Установление связи между целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и международными финансовыми механизмами позволит улучшить согласованность между национальными стратегиями развития и глобальным экономическим процессом. Такая взаимосвязь является очень важной с учетом того, что придание открытого характера системе торговли и либерализация финансовых рынков в сочетании с корректировками, которые развивающиеся страны

вносят в свои национальные экономики, сами по себе не являются достаточными для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Мексика уделяет самое приоритетное внимание выполнению взятых на себя международных обязательств и энергично выступает за выполнение различных исторических требований развивающихся стран, прежде всего в отношении их участия в процессе принятия решений международными финансовыми учреждениями и создания более справедливой торговой системы, благоприятствующей развитию.

Второй диалог на высоком уровне, для участия в котором мы собрались здесь сегодня, предоставляет нам возможность внимательно проанализировать ход осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и определить те области, на которых международное сообщество должно сосредоточить свои усилия в интересах достижения запланированных на 2015 год результатов. Я убежден, что в рамках этой работы мы сможем определить, на какой стадии выполнения находятся обязательства, принятые в Монтеррейском консенсусе, и какие конкретные меры позволят нам достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы привлечь внимание к прогрессу, достигнутому на мировом уровне в области предоставления официальной помощи в целях развития (ОПР), особенно теми развитыми странами, которые выполнили взятые на себя обязательства о выделении 0,7 процента своего валового внутреннего продукта на цели ОПР, а также тех стран, которые установили графики для достижения этой цели. Кроме того, правительство Мексики приветствует соглашения, достигнутые в интересах облегчения бремени задолженности бедных стран с крупной задолженностью. Эти соглашения должны сопровождаться мерами, необходимыми для обеспечения целостности международной финансовой системы.

Прогресс, о котором я говорил выше, был достигнут благодаря значительным усилиям международного сообщества в целом — стран-доноров, развивающихся стран и беднейших стран, — направленным на то, чтобы этот год стал переломным в

области международной политики в области развития.

Нам нужна сильная Организация Объединенных Наций, с тем чтобы мы смогли добиться прогресса в усилиях по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Это должно стать нашим обязательством. Мы не можем упустить эту историческую возможность и должны использовать ее для того, чтобы укрепить и активизировать деятельность Организации Объединенных Наций. Не воспользоваться этой возможностью было бы не только безответственно, но и, честно говоря, опасно.

Отказ от возможности обрести эффективную Организацию Объединенных Наций означал бы отказ от повышения нашей способности реагировать на стоящие ныне перед нами дилеммы безопасности и развития. Этот диалог напоминает нам о том, что такой вариант не для нас.

Этот год является одним из решающих для будущего Организации Объединенных Наций. Нам, государствам-членам, надлежит сформировать такую новую международную структуру, которая была бы способна посредством диалога и координации удовлетворять потребности наших народов в области развития и безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру сотрудничества в интересах развития Дании Ее Превосходительства г-же Улле Тёрнес.

Г-жа Тёрнес (Дания) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, прежде всего, выразить свое согласие с заявлением, которое вскоре будет сделано от имени Европейского союза представителем Люксембурга.

Три года назад в Монтеррее был скреплен договор между богатыми и бедными странами в поддержку целей, содержащихся в Декларации тысячелетия. Многие страны объявили об увеличении своих взносов, и многие заслуживают похвал за выполнение взятых ими на себя обязательств. Надеюсь, что дух Монтеррея воцарится и на нынешнем заседании, и на встрече глав государств «большой восьмерки» в Глениглзе, и на заседаниях на высшем уровне в Организации Объединенных Наций в сентябре.

Вопрос об оказании более существенной помощи остается открытым, причем не в последнюю очередь в Африке. Цифры говорят сами за себя. Из десяти африканцев четыре недоедают. Из десяти африканских девочек только шесть посещают школу. Двадцать восемь миллионов человек в Африке к югу от Сахары заражены ВИЧ/СПИДом. Только в текущем году от малярии умрет миллион африканских детей. Позором для нас и пятном на нашей совести является то, что мы все еще допускаем такие человеческие страдания.

Я с гордостью выступаю перед Ассамблеей, представляя одну из лишь пяти стран, выполняющих свое международное обязательство относительно выделения на официальную помощь в целях развития 0,7 процента своего валового внутреннего продукта. Пусть же главной идеей моего сегодняшнего выступления станет поощрение всех богатых стран к достижению этой цели.

Я горжусь также и тем, что являюсь гражданкой страны, входящей в Европейский союз (ЕС). Две недели назад главы государств стран — участниц ЕС в ходе своей встречи на высшем уровне согласовали для Союза новую амбициозную задачу в отношении помощи в целях развития. Согласованный график предусматривает выделение к 2010 году 0,56 процента ВВП на официальную помощь в целях развития, а к 2015 году — всех 0,7 процента. Я с нетерпением ожидаю возможности радушно принять в «группу 0,7» своих коллег по ЕС и надеюсь, что вскоре к нам начнут присоединяться и другие страны.

Обязательства, взятые нами в Монтеррее, тесно связаны с целями развития, провозглашенными в Декларации тысячелетия. Эти цели представляют собой наиболее амбициозную из когда бы то ни было принятых программ развития. Развивающиеся страны обязались обеспечить разработку своих национальных стратегий снижения уровней нищеты в соответствии с закрепленными в Декларации тысячелетия целями развития, и почти все из них регулярно докладывают о своих достижениях.

Мы, страны-доноры, также привержены достижению провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития. Цель 8 состоит в обеспечении увеличения объемов и повышения качества помощи, свободы торговли и доступа к современным технологиям. В 2003 году Дания стала первой стра-

ной-донором, опубликовавшей официальный отчет о своих усилиях по удовлетворению этих требований. Сегодня я с удовольствием представляю наш третий доклад о выполнении задач, поставленных в Цели 8. Надеюсь, что он послужит вдохновением для других.

Одним из основных достижений Монтеррея стало формирование партнерских отношений, основанных на взаимных обязательствах. Мы согласны с тем, что для всестороннего использования развивающимися странами большего объема ресурсов им придется взять на себя ответственность за свое собственное развитие путем повышения эффективности управления, борьбы с коррупцией, перенаправления правительственных доходов, увеличения внутренних сбережений и поощрения развития частного сектора и предпринимательства.

Независимо от объема предоставляемой помощи толчок процессам устойчивого развития в бедных странах будет возможным лишь в том случае, если больше внимания будет уделяться экономическому росту в интересах беднейших посредством развития частного сектора. Это касается в первую очередь стран Африки к югу от Сахары. В докладах Всемирного банка и многих других аналитических документах указывается, что для достижения цели сокращения вдвое числа людей, живущих в условиях абсолютной нищеты, — закрепленной в Декларации тысячелетия цели развития 1, — необходимы темпы экономического роста по меньшей мере в 7 процентов.

Поэтому для меня, министра сотрудничества в интересах развития Дании, в число двух ключевых приоритетов входят, во-первых, поддержка создания в странах, партнером которых является Дания, условий, благоприятных для развития частного сектора, благодаря чему будет активизироваться экономический рост; и, во-вторых, оказание бедным странам помощи в достижении большей интеграции в мировую экономику, с тем чтобы максимально использовать преимущества глобализации. В этой связи в течение следующего месяца я начну осуществлять как план действий в интересах роста предпринимательства и развития, так и стратегии в области торговли, экономического роста и развития. Нет никаких сомнений в том, что одним из необходимых условий для экономического роста и снижения уровней нищеты является открытый и сбалансированный режим свободной торговли.

Одним из наиболее популярных ныне «заклинаний» на переговорах по вопросам торговли в Дохе, несомненно, является «раунд, касающийся развития». Однако что кроется за этими «заклинаниями»? Во что нам обойдется достижение на переговорах в Дохе результатов, действительно благоприятных для развития?

С моей точки зрения, решающее значение здесь имеют три фактора. Нам всем нужно незамедлительно предоставить беспопытный и свободный от квот доступ к нашим рынкам для всех экспортируемых из беднейших стран товаров. Нам всем нужно перестать настаивать на взаимности и сделать раунд переговоров в Дохе «бесплатным» для беднейших стран. И нам всем надо уделять торговле должное внимание: развивающимся странам надлежит включать торговые аспекты в свои национальные стратегии снижения уровней нищеты, а доноры должны оказывать им необходимую в торговом отношении помощь.

В заключение я хотела бы заметить, что три моих основных идеи сегодня были сосредоточены на тройственной взаимосвязи между помощью, экономическим ростом и торговлей, причем все они являются неотъемлемыми элементами датской политики в отношении развития. Поэтому позвольте мне завершить тем же, с чего я начала: с настоящего призыва к увеличению помощи, особенно Африке. Я приветствую многочисленные дальновидные предложения относительно новаторских источников финансирования, и я выражаю надежду на то, что этот диалог на высоком уровне приведет к согласию в отношении некоторых из этих предложений. Однако я считаю своим долгом предостеречь от возможности отвлечения нашего внимания. Мы все — как богатые, так и бедные страны — должны согласиться с тем, что новаторские источники финансирования развития должны быть дополнительными. С их помощью нельзя маскировать отсутствие политической воли к выполнению давнего международного обязательства относительно выделения на цели развития достаточного объема официальной помощи. Давайте же претворим глобальное партнерство — установленную в Декларации тысячелетия цель развития 8, которую мы подтвердили и в Монтеррее, и в Йоханнесбурге — в реальность.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству

достопочтенному Хилари Бенну, Государственному секретарю Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по вопросам международного развития, члену парламента.

Г-н Бенн (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Сто пятьдесят лет назад один ученый по имени Джон Сноу пришел к убеждению, что источником разразившейся в Лондоне холеры был зараженный колодец. Он убедил власти снять ручку с насоса колодца. Эпидемия стихла, и жизни людей были спасены.

Мы собрались здесь сегодня утром, в шестидесятую годовщину подписания в Сан-Франциско Устава Организации Объединенных Наций, тоже в обстановке разгула эпидемий: эпидемий различных заболеваний, нужды, невежества и нищеты, которой поражены так многие из числа таких же, как мы, людей. Отсутствие чистой воды по-прежнему ежедневно убивает шесть тысяч детей на нашей планете.

В ожидании встречи на высшем уровне для обзора хода осуществления Декларации тысячелетия и задаваясь вопросом о том, как обстоят дела в выполнении нами взятых на себя обязательств, мы знаем, что при нынешних темпах прогресса цели всеобщего начального образования не удастся достичь до 2130 года. Это — опоздание на 115 лет. Нищета будет сокращена наполовину не раньше, чем к 2150 году, т.е. с опозданием на 135 лет. Мы не сможем победить детские болезни, которые можно предупредить, раньше 2165 года, — мы опоздали с этим на 150 лет.

Люди, которые умирают сегодня, болеют сегодня, не ходят в школу сегодня, бедны сегодня, не могут слишком долго ждать. Чтобы им помочь, мы должны увеличить объем помощи, облегчить задолженность и обеспечить справедливые условия торговли. Мы добились некоторых успехов. Пять стран, — представитель одной из которых уже выступил сегодня, — достигли установленного Организацией Объединенных Наций показателя в размере 0,7 процента ВВП на официальную помощь в целях развития; другие берут на себя соответствующее обязательство. Соединенное Королевство намерено достичь этого показателя к 2013 году, а месяц назад Европейский союз обещал коллективно достичь показателя в 0,56 процента в 2010 году и показателя в 0,7 процента к 2015 году. В результате

помощь ЕС удвоится — с 40 млрд. долл. США до 80 млрд. долл. США в 2010 году. Половина этих средств будет предоставлена Африке. Так, Европа достойно проявляет себя, и это — огромный успех Люксембурга во время его председательствования. Я поддерживаю заявление, с которым Председатель ЕС выступит позднее.

Однако этого недостаточно. Мы все должны увеличить нашу помощь, придать ей долговременный и предсказуемый характер, с тем чтобы развивающиеся страны могли на нее рассчитывать, а также обеспечить ее эффективное использование на цели решения тех неотложных задач, которые стоят перед собой сами развивающиеся страны.

Мы должны также признать, что обещания предоставить эти финансовые средства в будущем не обеспечат ресурсы, необходимые именно сегодня. Поэтому мы предложили создать международный финансовый фонд для обеспечения выполнения наших обязательств в плане предоставления помощи и экспериментальную международную финансовую структуру для финансирования иммунизации. Мы высоко ценим поддержку, оказываемую 80 странами, а также широким кругом неправительственных организаций и религиозных групп. Я приветствую также предпринимаемые Францией, Германией, Бразилией и другими странами усилия по изысканию нетрадиционных источников финансирования с целью мобилизации дополнительных ресурсов на цели развития, как, например, налог на авиационные билеты.

Разумеется, облегчение бремени задолженности существенно сказывается на обеспечении предсказуемого финансирования, и министры финансов стран «большой восьмерки» уже пришли к договоренности, согласно которой в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью странам будет предоставлено 100-процентное списание задолженности. Речь идет о задолженности на сумму около 55 млрд. долл. США, которая будет списана в интересах 38 стран в Африке, Азии и Латинской Америке.

Встреча представителей «большой восьмерки» в Глениглзе и намеченный на сентябрь саммит, посвященный обзору хода осуществления Декларации тысячелетия, являются прекрасной возможностью принять в этом историческом году решения, кото-

рые, как мы знаем, необходимы для достижения провозглашенных нами целей к 2015 году.

Однако на самом деле за будущее развивающихся стран должны отвечать, что справедливо, сами развивающиеся страны. Они должны обеспечить мир и стабильность, установить благое управление, создать сильные институты и — следует подчеркнуть — обеспечить увеличение объема своих собственных финансовых ресурсов, поскольку в конечном счете именно экономический рост, рабочие места и увеличение дохода правительства приведут к реальному долгосрочному финансированию развития. Поэтому в декабре, когда Всемирная торговая организация будет проводить встречу в Гонконге, мы должны использовать эту возможность, чтобы обеспечить условия для более справедливой торговли, снизить барьеры в торговле как с развивающимися странами, так и между развивающимися странами, определить сроки отмены всех форм экспортной поддержки и положить конец препятствующей развитию торговли внутригосударственной поддержки, с тем чтобы страны могли получать доход и торговать для того, чтобы выйти из нищеты.

Генеральный секретарь совершенно справедливо сказал, что борьба с нищетой — это моральный долг нашего поколения. В нашем распоряжении имеются средства, чтобы изменить положение, и весь мир с надеждой следит за нами и надеется, что мы окажемся на высоте поставленных задач и тем самым поможем изменить жизнь миллиардов людей к лучшему.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово министру международного сотрудничества в области развития Швеции г-же Карлин Ямтин.

Г-жа Ямтин (Швеция) (*говорит по-английски*): Сентябрьское пленарное заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня является уникальной возможностью продвинуть вперед международную повестку дня и содействовать развитию, уважению прав человека, а также поддержанию мира и безопасности. На этом заседании мы должны поставить перед собой задачу принять конкретные решения и, по возможности, определить временные рамки и конечные сроки достижения согласованных результатов. Что касается области развития, то сегодняшнее заседание имеет огромную важность. Я с нетерпением ожидаю конструктивного и ориенти-

рованного на конкретные решения обсуждения сегодня вопросов о том, как продвинуть вперед процесс осуществления Монтеррейского консенсуса и какие обязательства позволят нам достичь к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В этом году мы также приняли важные решения, сформулированные в Парижской декларации о повышении эффективности помощи в марте 2005 года. В настоящее время разрабатываются критерии оценки достигнутого прогресса, и они будут подготовлены к утверждению до созыва заседания высокого уровня. В сентябре правительства должны будут взять на себя обязательства полностью выполнить Парижскую декларацию к 2010 году. Со своей стороны, мы будем стремиться к достижению некоторых из поставленных целей еще до наступления 2010 года. Я хотела бы также призвать государства-доноры разработать четкие планы с указанными сроками в интересах скорейшего достижения целевого показателя ОПР в 0,7 процента ВВП. Как здесь уже говорили, Европейский союз принял недавно план, и я от всей души это приветствую.

Сокращение задолженности является еще одним инструментом обеспечения более эффективного и предсказуемого финансирования развития. Швеция приветствует принятое недавно на совещании министров финансов стран «большой восьмерки» предложение списать задолженность ряда бедных стран с большой задолженностью Всемирному банку, Африканскому банку развития и Международному валютному фонду. Однако чрезвычайно важно обеспечить, чтобы эта инициатива не подорвала способность международных финансовых учреждений предоставлять бедным странам гранты и финансирование для концессионного развития в предстоящие годы.

Следующий вопрос — торговля. Торговля является, возможно, важнейшим генератором роста в развивающихся странах. Необходимо улучшить их доступ на рынки развитых стран. На заседании высокого уровня лидеры стран мира должны подтвердить свое намерение выполнить решения Дохинского раунда Всемирной торговой организации (ВТО) не позднее 2006 года, взяв при этом на себя обязательство выполнить его масштабные задачи в области развития. Неспособность сделать это явилась бы серьезным провалом в усилиях в интересах

развития. В качестве первого шага мы должны незамедлительно предоставить беспопытный и бесквотный доступ на рынки всей экспортной продукции наименее развитых стран. Мы должны также вести работу в направлении отмены всех экспортных субсидий и других форм субсидий, ведущих к появлению торговых диспропорций, таких, как внутренние сельскохозяйственные субсидии. Развивающиеся страны должны также систематически включать торговлю в качестве одного из аспектов в свою политику в области развития и в стратегии масштабирования сокращения нищеты.

Монтеррейский консенсус основан на принципе разделенной ответственности стран за их собственное развитие. Чтобы добиться достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, главной задачей должно быть включение их в полном объеме в существующие стратегии сокращения масштабов нищеты. Организация Объединенных Наций играет важную роль в оказании поддержки этому процессу, однако предварительным условием достижения оптимальных результатов является проведение реформы Организации Объединенных Наций как в Центральных учреждениях, так и в самих странах. В стратегиях уменьшения масштабов нищеты особое внимание следует уделять таким смежным вопросам, как гендерный фактор, устойчивость окружающей среды, здравоохранение, включая сексуальное и репродуктивное здоровье и соответствующие права, а также образование.

Благое политическое и экономическое управление является ключом к устойчивому и справедливому развитию. Сюда относятся институциональная реформа и борьба с коррупцией, подлинное участие и демократия, а также обеспечение уважения и защиты прав человека. Благое управление является также основой для эффективного использования внутренних и внешних ресурсов. С ним связаны две задачи: обеспечение более справедливого распределения ресурсов и обеспечение занятости. Рост безработицы был характерен для ряда развивающихся экономик, и в результате там укоренилась нищета.

И, наконец, всеми упомянутыми мною выше вопросами занимаются различные учреждения — Организация Объединенных Наций и ВТО, а также бреттон-вудские учреждения. Чтобы обеспечить последовательный подход к развитию, необходимо разработать более целостное или системное виде-

ние международной финансовой структуры. После заседания высокого уровня нам необходимо провести более широкое обсуждение стратегии, однако уже сейчас мы рассчитываем на то, что бреттон-вудские учреждения, Организация Объединенных Наций и ВТО, а также государства-члены активизируют свои усилия, направленные на развитие систематической и всеобъемлющей координации усилий как в условиях мира, так и в постконфликтных ситуациях.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру экономики, финансов и по вопросам бюджета и приватизации Габона Его Превосходительству Полю Тунги.

Г-н Тунги (Габон) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать проведение этого диалога на высоком уровне, который дает возможность оценить прогресс, достигнутый в области финансирования развития, а также рассмотреть вопрос о нашей деятельности в будущем.

Я полностью присоединяюсь к заявлению, сделанному представителем Ямайки от имени Группы 77 и Китая.

Позвольте мне сказать, как высоко я оцениваю умение, с которым Вы, г-н Председатель, руководите работой пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, включая эти обсуждения. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за качество представленных нам докладов.

В сентябре 2000 года международное сообщество взяло обязательства по достижению ряда целей в области развития, в частности цель сокращения масштабов нищеты к 2015 году. За Саммитом тысячелетия последовали Международная конференция по финансированию развития и Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, которые прошли в Монтеррее в марте 2002 года и в Йоханнесбурге в августе и сентябре 2002 года, соответственно. Прошло три года, однако усилия международного сообщества не привели к достижению целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия.

Что касается мобилизации национальных ресурсов, то усилия, приложенные развивающимися странами, в частности по укреплению благого управления и стабилизации макроэкономической политики, в целом, к сожалению, пока не дали ожи-

даемых результатов. Мы убеждены в том, что более тщательная разработка национальных стратегий, расширение экономической базы и укрепление человеческого потенциала сделают возможной дальнейшую мобилизацию ресурсов.

Что касается прямых иностранных инвестиций, то они сконцентрированы на небольшом числе стран, что замедляет расширение частного сектора. В этих условиях, с нашей точки зрения, меры, предложенные Генеральным секретарем в его докладе (A/59/826), являются целесообразными.

Что касается международной торговли, то неудача Конференции на уровне министров Всемирной торговой организации 2003 года не должна привести к замедлению темпов развития торговых отношений между развитыми и развивающимися странами. Укрепление международного сотрудничества в этой области жизненно важно для обеспечения эффективной либерализации торговли. Мы надеемся, что предстоящая конференция ВТО на уровне министров в декабре 2005 года позволит преодолеть неудачу в Канкуне.

Что касается активизации международного финансового и технического сотрудничества в целях развития, то ясно, что с учетом нынешней тенденции взятое в Монтеррее обязательство удвоить официальную помощь в целях развития далеко от выполнения. Дефицит средств для финансирования достижения целей, определенных в Декларации тысячелетия в области развития, привел к опасению, что Монтеррейский консенсус станет просто благим пожеланием. В этой связи мое правительство приветствует инициативу по поиску новых источников финансирования. Здесь я хотел бы отметить инициативу о создании Международной финансовой структуры, предложенную Соединенным Королевством при поддержке Франции, концепцию международного налогообложения, предложенную Францией, и новые инициативы, предложенные президентом Бразилии Лула да Силва.

Что касается иностранной задолженности, то корректирование бюджета и структурные реформы были перечеркнуты бременем задолженности, ослабив экономику развивающихся стран и затруднив достижение целей, определенных в Декларации тысячелетия в области развития. В этой связи мы приветствуем инициативу Группы восьми (G-8) по отмене многосторонней задолженности. Мы надеем-

ся, что эта инициатива распространится на другие страны, включая такие государства со средним доходом, как Габон.

Что касается системных проблем, то укрепление многостороннего надзора жизненно важно для предотвращения экономических и финансовых кризисов и защиты развивающихся стран от внешних потрясений и обеспечения их устойчивого развития. Необходимо также, чтобы мнения развивающихся стран учитывались при разработке и принятии решений многосторонними финансовыми и торговыми институтами.

Под руководством нового президента страны Эль-Хаджа Омара Бонго Ондимбы Габон взял на себя обязательство по осуществлению Монтеррейского консенсуса на основе углубленного реформирования своей экономики. Самая важная из этих реформ включает в себя улучшение и повышение эффективности государственного финансирования, в частности с помощью повышения эффективности государственных расходов и уровня транспарентности в управлении государственными ресурсами и благом в управлении; укрепление финансового и банковского сектора и содействие микрофинансированию; ускорение структурных реформ с целью снижения высоких производственных затрат, повышения конкурентоспособности частных предприятий и улучшения имиджа национальной экономики в глазах инвесторов; создание либерализованных регламентирующих рамок с опорой на стимулы для защиты инвестиций и улучшения климата для деловой активности; создание централизованного учреждения по содействию частным инвестициям; совершенствование положений и правил применительно к лесному хозяйству и горному делу; придание большей гибкости законодательству о труде. Кроме того, значительный прогресс достигнут в укреплении управления и повышении транспарентности с целью дальнейшего улучшения делового климата и управления государственными ресурсами.

С учетом нынешнего бремени задолженности одних национальных потенциалов и ресурсов недостаточно. Эта ситуация будет сохраняться, пока международное сообщество не найдет надлежащего и взаимовыгодного решения. Международное финансовое сообщество должно поддержать национальные усилия Габона и других развивающихся стран по всеобъемлющему решению вопросов о задолженности, с тем чтобы гарантировать устойчи-

вый рост. В случае Габона подробный перспективный анализ показывает, что, несмотря на значительные внутренние коррективы и оптимистические планы в отношении не связанных с нефтью иностранных прямых инвестиций и темпов развития не связанных с нефтью секторов экономики, простая взаимозависимость между задолженностью и немедленной потребностью в финансировании приведет к ухудшению всех ключевых показателей.

Моя страна, Габон, подтверждает свою приверженность борьбе с нищетой и присоединяется к усилиям международного сообщества по достижению целей развития, определенных в Декларации тысячелетия в области развития.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру по вопросам сотрудничества Ирландии г-ну Конору Ленихэну.

Г-н Ленихэн (Ирландия) (*говорит по-английски*): Ирландия также поддерживает заявление, которое будет сделано от имени Европейского союза Люксембургом, выполняющим обязанности его Председателя.

2005 год является критически важным, потому что мировым лидерам придется отчитаться за то, что было сделано за последние пять лет для выполнения их обязательств по искоренению нищеты и голода, включая обязательства, взятые в Монтеррее и касающиеся мобилизации необходимых финансовых ресурсов для этой важной работы.

Как ведущий мировой донор помощи, Европейский союз играет свою роль в продвижении вперед Монтеррейского консенсуса. Я горжусь тем, что Союз удвоит свою официальную помощь в целях развития (ОПР) в период между 2004 и 2010 годами, что приведет к ежегодному дополнительному выделению 20 млрд. евро к 2010 году. Мы уже добились значительного прогресса в достижении цели, которую мы поставили перед собой в Барселоне, и достигнем к 2015 году целевого показателя выделения 0,7 процента от объема валового национального продукта. Это область, в которой наращивается динамика и где, наконец, формируется консенсус между развитыми странами. Я надеюсь, что другие крупные доноры также продвинулись к достижению контрольного показателя в 0,7 процента. Ирландия решительно поддерживает решение Европейского союза сконцентрировать более 50 процентов своего прироста ОПР на Африке,

где фактически уже расходуется около 85 процентов двусторонней программы страновой помощи Ирландии.

2005 год обеспечивает критически важную возможность развивающимся странам показать, что при поддержке их партнеров в области развития они укрепляют управление на страновом уровне. Благое управление, обеспечивая рост транспарентности и подотчетности на местном и национальном уровнях деятельности правительства, не должно рассматриваться главным образом как *quid pro quo* для роста помощи, а как сам по себе жизненно важный фактор уменьшения нищеты.

Я также сознаю, что есть важные роли в улучшении управления на страновом уровне, сыграть которые могут только доноры. Например, нам нужно противостоять институтам и отдельным лицам из наших собственных стран, коррумпированная деятельность которых сильно подрывает управление в развивающихся странах, которые являются нашими партнерами. Нам нужно обеспечить надлежащую отчетность за нашу помощь, а также то, чтобы она не была предметом коррумпированного или мошеннического использования.

Сейчас я хотел бы приступить к самому отпадному событию, а именно к недавнему объявлению министрами финансов «большой восьмерки» (G-8) о списании задолженности группы беднейших стран мира Всемирному банку, Африканскому банку развития и Международному валютному фонду (МВФ). Впервые самые могущественные страны мира, которые эффективно контролируют процесс принятия решений во Всемирном банке, МВФ и других многосторонних институтах, согласились с тем, что надо полностью списать займы многих стран, полученные в этих институтах. Эта договоренность является весьма значительным достижением в деле урегулирования не разрешимой на сегодняшний день проблемы задолженности «третьего мира».

Исландия занимает такую позицию в течение уже некоторого времени. Наша официальная политика, одобренная в 2002 году, предусматривает полное списание задолженности всех стран в группе бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ). Для Ирландии успех нашего плана списания задолженности определяется главным образом тем, в какой мере он увеличивает объем денежных средств,

имеющихся в наличии для правительств-бенефициариев на цели сокращения нищеты. В этой связи многосторонняя Инициатива по облегчению задолженности, с которой осенью прошлого года выступил г-н Гордон Браун (Великобритания), вызвала у нас большой интерес. Средства на облегчение задолженности будут выделяться за счет растущих бюджетов на цели оказания помощи и никак не повлияют на другие потоки помощи государству-получателю. Кроме того, целью Инициативы, как было заявлено, являлось увеличение объема ресурсов в интересах стран с низким уровнем дохода для того, чтобы помочь им в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Эта Инициатива также выглядела привлекательно с точки зрения обеспечения справедливости, поскольку она предполагала оказание помощи всем странам с низким уровнем дохода. Мне кажется, что все страны, подпадающие под действие Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ), должны в конечном итоге получить аналогичную помощь, независимо от их нынешнего статуса в плане реализации Инициативы БСКЗ.

Я приветствую решение стран-доноров, входящих в состав Группы восьми, выплатить компенсацию предоставляющим кредит институтам за издержки, связанные со списанием задолженности, для того, чтобы эти институты сохранили возможность оказывать безвозмездную помощь и предоставлять кредиты странам с низким уровнем доходов. Вместе с тем я считаю, что потенциал государств-получателей по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, будет укреплен лишь в том случае, если одновременно с ликвидацией их задолженности объем получаемой ими помощи, включая финансовые средства, предоставляемые им кредитными учреждениями, сохранится на прежнем уровне или будет увеличен.

Как предполагается, Ирландия и другие страны-доноры, не входящие в состав Группы восьми, примут участие в финансировании мер по списанию задолженности. По мнению Ирландии, которая неизменно предоставляет не кредиты, а безвозмездную помощь, каждое евро, которое направляется нами на цели облегчения задолженности, должно принести дополнительное евро государству-получателю помощи. Я надеюсь, что в процессе

привлечения новых партнеров-доноров, страны Группы восьми будут готовы проявить гибкость в отношении таких целей и принципов, как дополняемость, которая лежит в основе осуществления инициативы, с тем чтобы мы все могли участвовать в этом процессе, демонстрируя оптимизм и энтузиазм.

Тем не менее именно в этом году исключительную важность имеют также качество и эффективность помощи. Предоставление нами помощи в рамках, которые способствуют обеспечению верховенства права, транспарентности и подотчетности на всех уровнях, поможет нам в усилиях, направленных не на подрыв, а на повышение уровня ответственности и укрепление потенциала на местном уровне, и одновременно с этим будет содействовать удовлетворению требований в отчетности, выдвигаемых нашими собственными налогоплательщиками.

Решающее значение для эффективности помощи имеет также ее структура. В ходе нашей встречи в Париже в начале текущего года Ирландия обратила особое внимание на необходимость отказа стран-доноров от выдвижения условий и предоставления развивающимся странам возможности самим использовать направляемые средства в своих странах. Мы считаем, что это ключ к существенному повышению эффективности помощи в сфере развития. В заявлении Группы восьми, с которым она выступила в начале этого месяца, содержится призыв к Комитету содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития разработать рассчитанные на перспективу реальные цели в отношении показателей эффективности помощи, которые были согласованы нами в Париже, и сделать это до сентября. Исключительно важно установить цели, направленные на отказ от выдвижения условий в отношении помощи, и перейти к принятию обязательств по отмене условий в сфере технического сотрудничества.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово федеральному министру Германии по вопросам экономического сотрудничества и развития Ее Превосходительству г-же Хайдемари Вичорек-Цойль.

Г-жа Хайдемари Вичорек-Цойль (Германия) (*говорит по-английски*): В ходе Саммита тысячелетия Генеральной Ассамблеи в 2000 году, когда мы

все утверждали цели в области развития, определенные в Декларации тысячелетия, один из представителей стран Латинской Америки в своем выступлении заявил: «Сколько уже раз вы, богатые страны, принимали обязательства в отношении того, чтобы сделать этот мир более справедливым и чтобы победить глобальную нищету? Я слышал эти обещания много раз, но ничего не изменилось». Затем он посмотрел на нас и сказал: «Однако сделайте мне сюрприз».

Я должна признаться, что с тех пор я рассматриваю эти слова «сделайте мне сюрприз» в качестве вызова промышленно развитым государствам, которые несут ответственность за выполнение своих обещаний.

Правительство Германии ставит перед собой задачу оказывать помощь в целях ликвидации позора нищеты и устранения возмутительного явления, когда каждый день 30 000 детей умирают от болезней, которые можно предотвратить. Нищета — это опасное оружие массового уничтожения, с которым мы все должны вести борьбу, приложив все свои силы, подобно тому, как мы боремся с оружием массового уничтожения. Именно поэтому еще более непристойным является тот факт, что глобальные расходы на вооружение сегодня достигли уровня, превышающего 1 трлн. долл. США, а мировые расходы на сотрудничество в целях развития составляют лишь 78 млрд. долл. США.

Таким образом мир не станет более безопасным. Поэтому я призываю все государства пересмотреть свои приоритеты в области расходов в пользу развития и сокращения масштабов нищеты, поскольку именно таким способом мы сможем внести весомый вклад в сокращение масштабов насилия и добиться более решительного укрепления мира в качестве закона жизни человека.

Германия поддерживает принятие Европейским союзом графика повышения уровня официальной помощи в целях развития, и в этой связи я выражаю глубокую признательность председательствующей стране Люксембургу за повышение к 2015 году уровня финансирования официальной помощи в целях развития до 0,7 процента.

В соответствии с программой повышения уровня официальной помощи в целях развития (ОПР) правительство Германии принимает на себя обязательство повысить уровень ОПР Германии до

0,51 процента к 2010 году и до 0,7 процента к 2015 году. И мы выполним это обязательство.

Наше правительство поддерживает меры по дальнейшему облегчению бремени задолженности по кредитам многосторонних учреждений на цели осуществления Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ), которые были согласованы министрами финансов Группы восьми на их встрече в июне, и выделяет финансовые средства для этого. Благодаря этим мерам Инициатива БСКЗ, принятая в 1999 году в Кельне на встрече на высшем уровне Группы восьми, в проведение которой мы внесли существенный вклад, приобретает многостороннее измерение.

Настало также время для выработки новаторских механизмов финансирования. Я хотела бы настоятельно призвать к достижению прорыва в отношении таких новых механизмов финансирования, как введение налогов на коммерческие операции или комиссионных сборов на авиационное топливо. Это малая часть того, что нам необходимо сделать. На мой взгляд, эти меры носят настоятельный характер по следующей причине: на глобальном уровне все используют товары и услуги, предоставляемые для общественного потребления и нередко злоупотребляют ими, однако, до сих пор одни государства пользуются ими бесплатно в надежде на то, что другие государства разрешат проблему.

Подобная ситуация не может и не должна сохраняться. В противном случае мы рано или поздно разрушим саму основу нашего человеческого общества. Поэтому я обращаюсь с призывом ко всем странам взять на себя совместные обязательства в отношении этих проблем и взять на себя при их решении руководящую роль.

Существуют и другие проблемы, которые касаются существующих в мире несправедливых торговых отношений, и многие коллеги уже упоминали о них. Я хотела бы остановиться на двух из них, поскольку они очень близки мне и, я думаю, всем из нас. Нам необходимо ликвидировать субсидии хлопка, которые действительно имеют непристойный характер. Благодаря этому 12 миллионов человек, проживающих в Западной Африке и производящих конкурентоспособный хлопок высокого качества, смогут получать собственный доход, а не сталкиваться с несправедливой конкуренцией в торговле, приводящей до сих пор к несправедливым

решениям и субсидиям во всем мире. Я призываю правительства ликвидировать эти субсидии.

Нам также необходимо устранить субсидии на экспорт сельскохозяйственной продукции для того, чтобы наша экспортная сельскохозяйственная продукция не подрывала местные рынки в развивающихся странах и чтобы эти рынки получили возможность для развития. Это также задача, стоящая перед Европейским союзом, и в этой связи ему необходимо приложить более активные усилия.

И наконец, я хотела бы задать вопрос: в каком мире нам хотелось бы жить в будущем? В мире с большим уровнем насилия, ненависти и конфронтации? Или же в условиях мира, сотрудничества и терпимости? Мне кажется, что решение остается за всеми нами.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру финансов и планирования в области развития Ботсваны Его Превосходительству Достопочтенному Баледи Гоалате.

Г-н Гоалатхе (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Почти пять лет назад международное сообщество собиралось на Саммит тысячелетия. Перед ним стояли такие сложные проблемы развития, как чрезвычайная нищета, болезни — главным образом ВИЧ и СПИД — и поддержание мира и безопасности. Его работа привела к принятию Декларации тысячелетия. Два года назад, в 2002 году, государства — члены Организации Объединенных Наций собрались на уровне глав государств и правительств в Монтеррее, Мексика, для решения проблем финансирования развития, особенно в развивающихся странах. Результатом этой встречи стал Монтеррейский консенсус — декларация, в которой руководители стран обязались мобилизовать ресурсы и проводить политику и стратегии, нацеленные на искоренение нищеты, достижение устойчивого экономического роста и поощрение устойчивого развития. Существенное значение имело признание Монтеррейской конференцией того факта, что усилия самих развивающихся стран для успешного достижения ими к 2015 году целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия, нуждаются в поддержке путем увеличения объемов официальной помощи в целях развития (ОПР), облегчения их долгового бремени и отмены протекционизма.

Сегодня мы собрались в обстановке, характеризующейся весьма незначительным прогрессом в плане осуществления Декларации тысячелетия. Сложные проблемы, выявленные пять лет назад, по-прежнему сохраняются. Эпидемия ВИЧ/СПИДа по-прежнему является одним из наиболее серьезных вызовов нашего времени. Доля людей в странах Африки к югу от Сахары, живущих в условиях крайней нищеты, по-прежнему превышает 45 процентов. Этот регион также страдает от постоянного отсутствия продовольственной безопасности, высокой материнской смертности, и огромное число людей живет там в трущобах. Столь мрачная ситуация ставит перед диалогом на высоком уровне сложные задачи и требует срочных мер по ускорению осуществления Монтеррейского консенсуса для достижения поставленных в Декларации тысячелетия целей развития.

Монтеррейский консенсус касался мобилизации международных и внутренних ресурсов, а также институциональных реформ для достижения закрепленных в Декларации тысячелетия целей развития. Считаем, что установленный показатель в 0,7 процента валового национального продукта (ВНП) промышленно развитых стран, выделяемых на цели ОПР, является одним из незаменимых источников финансирования развития, и его следует достичь. Нас обнадеживают заявления, которые мы слышали от некоторых членов из числа развитых стран. Однако мы признаем, что развивающимся странам тоже отводится определенная роль в мобилизации своих собственных ресурсов и в проведении политики, благоприятной для инвесторов и поощряющей благое управление.

Мы поддерживаем прилагаемые в последнее время усилия, нацеленные на высвобождение в развивающихся странах ресурсов на развитие, в том числе на облегчение их долгового бремени и создание условий для обеспечения доступа к рынкам развитых стран товаров, производимых в развивающихся странах. Мы высоко ценим усилия тех государств-членов Европейского союза, которые уже выделяют на ОПР целевые 0,7 процента их ВНП, а также тех, которые определили для себя сроки достижения этого показателя. Мы поддерживаем также и другие новаторские идеи относительно финансирования ОПР на начальных этапах, в частности предлагаемую к созданию Соединенным

Королевством Международную финансовую структуру.

Для достижения провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития будет и впредь необходимо сотрудничество между развитыми и развивающимися странами. Поэтому Ботсвана сама начала осуществлять меры по созданию внутренних условий, необходимых для мобилизации ресурсов, поддержания адекватных уровней продуктивных капиталовложений и наращивания человеческого потенциала. В рамках девятого Плана национального развития на период 2003–2009 годов и Национальной перспективы на 2016 год Ботсвана взяла на вооружение целый ряд стратегий, нацеленных на совершенствование благого управления, проведение надежной макроэкономической политики и создание условий, благоприятных для капиталовложений частного сектора.

В этой связи нам, в Ботсване, пришлось провести в 2002 году реформу нашей системы налогообложения путем введения налога на добавочную стоимость. Кроме того, для поощрения эффективного использования ресурсов и в качестве одного из средств укрепления базы внутренних доходов во всех отраслях экономики была введена система возмещения издержек производства и распределения затрат при оказании услуг. В плане организационных реформ в результате слияния функций бывших налогового министерства и таможенно-акцизного управления была создана автономная служба управления доходами. Кроме того, в рамках министерства финансов и планирования развития сформировано подразделение, безраздельное внимание которого сосредоточено на возмещении издержек производства и на экономии затрат в государственном секторе. Благодаря таким усилиям Ботсвана финансирует более 90 процентов своего бюджета из внутренних ресурсов.

Монтеррейский консенсус предусматривает, что развивающиеся страны будут проводить надежную макроэкономическую политику и проведут либерализацию своей экономики для поощрения частного сектора. С этой целью Ботсвана разработала и проводит в жизнь такую валютно-финансовую политику, которая сосредоточена на поощрении экономического роста и обеспечении низких уровней инфляции. Мы упразднили контроль над иностранной валютой и твердо проводим политику абсолютной нетерпимости по отношению к коррупции;

поддерживаем высокий показатель своей кредитоспособности, сохраняем низкие налоги и поддерживаем стабильность эффективного валютного курса для обеспечения своей конкурентоспособности на глобальном рынке.

Жизненно необходимо, чтобы мы добились реального прогресса в Дохинском раунде переговоров по вопросам развития. Хотя обещания увеличения помощи и недавние заявления о списании долгов и заслуживают признательности, развивающимся странам больше всего нужен доступ к рынкам для их товаров. До тех пор пока промышленно развитые страны не предпримут смелые политические шаги к отмене субсидий, особенно в отношении сельскохозяйственной продукции, и к устранению протекционизма, заявления о борьбе с нищетой будут в основном оставаться одной лишь мечтой. Уже доказано, что у стран, способных продавать свои товары и услуги на международном рынке, есть больше возможностей накопить достаточно доходов для выплаты своего долга и решения сложных проблем развития, таких как нищета и болезни. Страны, которым будут предоставлены более благоприятные условия торговли, обретут способность укрепить свою экономику и успешно бороться с нищетой.

В заключение, как я уже сказал ранее, Ботсвана предпринимает шаги по осуществлению Монтеррейского консенсуса и проводит последующие соответствующие мероприятия. Мы уже давно осознали, что необходимыми условиями для привлечения помощи в целях развития и частных капиталовложений являются проведение заслуживающей доверия политики и обеспечение благого управления. Однако, несмотря на все эти усилия, наша страна остается в несколько ущемленном положении, поскольку считается страной со средним уровнем доходов. В ходе этого диалога на высоком уровне следует выработать особые рекомендации относительно того, как помочь таким странам со средним уровнем доходов, как Ботсвана, которым еще только предстоит закрепить свои экономические завоевания. Игнорирование этой категории стран до того, как их экономические структуры пустят прочные корни, могло бы обратить вспять некоторые, если не все, до сих пор достигнутые ими успехи в процессе развития.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру по вопросам

международного развития Норвегии Её Превосходительству г-же Хильде Йонсон.

Г-жа Йонсон (Норвегия) (*говорит по-английски*): Пять лет назад международное сообщество дало бедным людям нашей планеты очередное обещание. Через десять лет они потребуют от нас отчета о том, как мы сдержали свое слово.

Сегодня мы собрались здесь для того, чтобы подтвердить свою решимость достичь закрепленных в Декларации тысячелетия целей развития в установленные сроки. Время идет. Третий того времени, которое мы себе назначили, уже истекло, однако мы не прошли и трети намеченного пути. Поставленных в Декларации тысячелетия целей развития достичь можно и должно; однако это не удастся сделать до тех пор, пока каждый из нас — как доноры, так и развивающиеся страны — не начнет проявлять себя с лучшей стороны. Нам нужно делать больше и делать это качественней и быстрее.

Мы знаем, что нам необходимо для продвижения по пути, намеченному в Монтеррее. Монтеррейский консенсус был отнюдь не факультативным списком дел, из которого можно выбирать, что полегче, и игнорировать, что посложней, и при этом все равно ждать каких-то результатов. Всем нам — как донорам, так и развивающимся странам — необходимо выполнять свои обязательства по всем аспектам этой договоренности, причем незамедлительно. Нам известно, что работать нам нужно лучше, слаженней и эффективней. Мы согласились с этим в Монтеррее, однако наши дела все еще расходятся с нашими словами.

Нам нужна реформа в четырех ключевых областях. Во-первых, нам необходимо в корне изменить наши базовые международные условия. При этом необходимо вплотную заняться вопросами торговли и доступа к рынкам, капиталовложений и задолженности. Мы все должны проявить готовность содействовать созданию равноправного пространства для действий.

Во-вторых, что касается реформы донорской деятельности, то нам необходимо увеличить помощь и повысить ее качество. Парижская декларация об эффективности помощи — с ее обязательствами, сроками и целями — теперь стала инструментом для оценки усилий в переходе от деятельности «кружка» доноров прошлого к процессу проводимого и руководимого той или иной страной разви-

тия. Это должно быть закреплено в декларации саммита, и структуры Организации Объединенных Наций, занимающиеся развитием, должны принять ее к исполнению. Мы также работаем в этом направлении, переходя сегодня к обязательствам, рассчитанным на несколько лет, в рамках нашей двусторонней помощи и нашей помощи в проведении реформы учреждений Организации Объединенных Наций.

В-третьих, нам необходима реформа управления в развивающихся странах. Развитие начинается изнутри. Устойчивое развитие в любой стране требует ответственного и транспарентного управления, в том числе постоянного и пристального внимания к усилиям по борьбе с коррупцией.

В-четвертых, мы должны мобилизовать частный сектор и гражданское общество. Первый обеспечивает рабочие места и экономический рост; второе оказывает помощь бедным. Они оба являются ключевыми участниками в борьбе с нищетой.

Мы все понимаем, что все это очень важно, но мы ничего реально не предпринимаем. Если мы не проявим воли к тому, чтобы реформировать нашу работу, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, останутся не более, чем благим пожеланием. Они, как и все другие инициативы, разработанные из добрых побуждений, окажутся сброшенными на свалку невыполненных обещаний бедным, и наше поколение не выдержит самого важного испытания.

Мы не можем допустить, чтобы это произошло. На встрече в Глениглзе и на саммите Организации Объединенных Наций лидеры стран мира должны подтвердить свое обязательство по всем разделам разработанной в Монтеррее «дорожной карты». Мы знаем, что для этого необходимо: увеличение объема. Недавние события дают основания для оптимизма. Европейский союз пообещал увеличить объем официальной помощи в целях развития (ОПР), что приведет к удвоению ее объема за период с 2004 по 2010 год. Это важный шаг в области ОПР, необходимый для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и он является предсказуемым. Сроки достижения показателя в 0,7 процента валового национального дохода всеми донорами и их соблюдение помогут нам завершить эту работу. Мы наметили сроки достижения показателя в 1 процент. И сейчас мы обраща-

емся к участникам встречи в Глениглзе с призывом последовать этому примеру.

Нам необходимо более активное списание задолженности. Группа восьми (G-8) показывает пример в этом деле; давайте поддержим эти усилия. Мировое сообщество должно безотлагательно предоставлять чрезвычайную гуманитарную помощь как на многостороннем, так и на двустороннем уровнях. Многие бедные страны по-прежнему сталкиваются с тем, что их первые робкие усилия в области развития подрываются бременем задолженности — бременем, которое может, в конечном счете, воспрепятствовать достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Норвегия готова участвовать в дальнейших усилиях по смягчению бремени задолженности вместе с Группой восьми и другими донорами.

Однако кто заплатит по счетам? Это явится испытанием наших усилий. Обеспечение того, чтобы задолженность списывалась не за счет имеющихся бюджетов на оказание помощи, а за счет дополнительных средств, является нашей коллективной ответственностью. Нам необходимы новые поступления. В перераспределении имеющихся средств нет ничего плохого, но не в контексте ОПР. Новые инициативы должны означать новые поступления средств. Норвегия приветствует новые и нетрадиционные механизмы финансирования. Но мы поддерживаем их только до тех пор, пока такие средства — сегодня и в будущем — выделяются в качестве дополнения к растущей ОПР, а не вместо нее и не за ее счет.

Мы должны обеспечить, чтобы развитие было долговременным, чтобы развивающиеся страны взяли на себя ответственность за свое собственное развитие и чтобы они обладали внутренним потенциалом, необходимым для преобразования временной помощи в инструмент достижения устойчивого прогресса. Мы знаем, что одним из главных препятствий является недостаточный потенциал, особенно в беднейших странах. Эту проблему необходимо решать параллельно с нашими усилиями по увеличению потока ОПР и обеспечению доступа на рынки.

Нам известно, что должно быть сделано для достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. У нас есть «дорожная карта» и необходимые ресурсы.

Давайте же подтвердим и укрепим нашу решимость и обеспечим достижение результатов — на встрече в Глениглзе в следующем месяце, на саммите Организации Объединенных Наций этой осенью и — что самое важное — к установленному сроку: к 2015 году.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово министру планирования национального развития Индонезии Ее Превосходительству г-же Шри Мульяни Индравати.

Г-жа Индравати (Индонезия) (*говорит по-английски*): Индонезия признает важность проведения сегодняшней дискуссии для наших усилий по осуществлению на практике Монтеррейского консенсуса. Этот Консенсус является уникальным международным соглашением, который является поворотным пунктом в деятельности по обращению вспять тенденции к снижению объема предоставляемой официальной помощи в целях развития (ОПР), равно как и развитию международного сотрудничества и партнерства в интересах мобилизации ресурсов — как на внутригосударственном, так и на международном уровнях — благодаря международной торговле, прямым иностранным инвестициям и использованию нетрадиционных источников финансирования.

Для осуществления Монтеррейского консенсуса необходимо сделать еще очень многое. Развивающиеся страны, со своей стороны, стремятся принять меры с целью создания сильных учреждений на основе благого управления, пытаюсь одновременно ускорить создание основ инфраструктуры и людского потенциала, которые необходимы для устойчивого развития и искоренения нищеты, а также обеспечить инвестирование в эти области. Для успеха этих согласованных усилий на внутригосударственном уровне большое значение имеет разработка комплексной национальной стратегии искоренения нищеты, однако этого будет недостаточно, если она не будет подкреплена постоянной и надлежащей международной поддержкой.

Индонезия является одной из тех развивающихся стран, которые предпринимая эти согласованные усилия. В последнее время Индонезия сталкивается со сложными проблемами в экономической, социальной и политической областях — от экономического и финансового кризиса 1997–1998 годов, который сопровождался значительными политическими, правовыми и социальными измене-

тическими, правовыми и социальными изменениями, до недавней трагедии, вызванной цунами, и ее последствий. Несмотря на эти проблемы и трудности, были успешно проведены первые в истории нашей страны прямые выборы, заложившие прочный фундамент для решения стоящих перед нами проблем. Наша молодая, но энергичная демократическая система стала частью и источником нашей силы в период построения нами безопасного, мирного и процветающего государства.

Уже разработаны и продолжают осуществляться важные и полезные направления политики. Важной основой тенденции поступательного экономического роста в нашей стране стали устойчивые макроэкономические условия с относительно низкими показателями инфляции и гибким валютным курсом с целью поддержания нашей конкурентоспособности. В этом году, несмотря на высокие и продолжающиеся расти цены на нефть, предполагается достичь показателя экономического роста в размере 6 процентов за счет инвестирования и экспорта, которые являются главными генераторами роста. Недавно мы приняли нелегкое решение о сокращении субсидий на топливо, с тем чтобы увеличить расходы на образование, здравоохранение и базовую аграрную инфраструктуру. Мы готовы осуществить все сложные меры, необходимые для обеспечения энергичного и устойчивого экономического роста.

Главная направленность нашей экономической политики состоит в укреплении макроэкономической основы и в углублении структурной реформы с целью совершенствования наших общественных институтов на основе благого управления и уважения права. Мы разрабатываем сейчас более открытые рамки, регулирующие инвестиции, и содействуем политике эффективного корпоративного управления. Мы полны решимости обеспечить инвестициям в Индонезии хороший возврат. Мы приступили к осуществлению мер по борьбе с коррупцией, и нами уже достигнуты первые успехи, что нашло отражение в значительном увеличении расследований и успешных слушаний в суде. Перед нами поставлена задача сократить в предстоящие пять лет в 2004 году показатель нищеты с 16,6 процента до 8,2 процента, и мы намерены уменьшить безработицу наполовину к 2009 году.

С учетом этих усилий правительство мобилизовало финансовые ресурсы, доступ к которым по-

лучат миллионы потенциальных мелких предпринимателей. Индонезия пошла также еще дальше и вместе с Южной Африкой вступила на путь межконтинентального партнерства с целью решения общих проблем и содействия практическому сотрудничеству между азиатскими и африканскими государствами. На состоявшемся в Джакарте 22–23 апреля 2005 года Афро-азиатском саммите было создано Новое азиатско-африканское стратегическое партнерство с целью поощрения согласованных усилий по уменьшению нищеты, решения проблем глобализации и урегулирования новых проблем, которые вызывают общую обеспокоенность.

В этой связи осуществление Монтеррейского консенсуса по финансированию развития является чрезвычайно важным элементом достижения этих благородных целей. Хотя главная ответственность за выделение надлежащих ресурсов на цели развития лежит на каждой стране, следует отметить, что для многих развивающихся стран с ограниченным финансовым потенциалом в плане налоговых поступлений внешнее финансирование незаменимо.

В то время как развивающиеся страны неустанно стремятся к наращиванию своего налогового потенциала путем мобилизации большего объема ресурсов на цели развития на местном уровне, международное сообщество не всегда быстро откликается на эти усилия положительно и своевременно. Даже когда импульс и высокая степень самостоятельности в проведении реформы весомо присутствуют в развивающейся стране, в большинстве случаев поддержка международного сообщества либо отсутствует, либо является неадекватной.

Поэтому Индонезия не только поддерживает международный призыв к увеличению ОПР, большому списанию задолженности и ликвидации системного неравенства, но и выступает в поддержку развития устойчивой системы оказания адекватной и надежной помощи этим развивающимся странам, в которых присутствует сильный импульс и высокий уровень руководства процессом реформ, с тем чтобы искоренить нищету и обеспечить устойчивое развитие.

Индонезия считает, что не следует допускать, чтобы объем ОПР упал ниже существующего уровня, и что те развитые страны, которые не сделали

этого, должны установить твердые сроки выполнения своих обязательств в ближайшем будущем.

Для достижения более эффективных и стабильных результатов обязательным условием является достижение взаимного соглашения между донорами и получателями помощи. Это соглашение должно отражать то, что составляет передовую политику в практическом отношении и условия, которые приемлемы структуры управления и институты выдвигают для получения странами возросшей ОПР. Мы решительно и настоятельно призываем страны-доноры координировать свою помощь и политику в области ОПР и процедуры на основе их упрощения и упорядочения для того, чтобы повысить эффективность и результативность заключения сделок.

Наряду с этими различными источниками финансирования развития более существенное облегчение бремени задолженности должно предоставляться наименее развитым странам и даже некоторым странам со средним уровнем дохода, сталкивающимся с финансовыми трудностями. Хотя Индонезия приветствует решение «большой восьмерки» обеспечить значительное облегчение бремени задолженности 18 беднейшим странам с самой большой задолженностью, фактом остается то, что сохраняющаяся высокая задолженность продолжает препятствовать развитию наименее развитых стран. Им необходима существенная помощь и как можно раньше, с тем чтобы они могли продвинуться вперед к достижению целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия,

Как и реальное облегчение бремени задолженности, расширение свободной и справедливой международной торговли остается в перечне целей Монтеррейского консенсуса, которые пока не достигнуты. Мы ратуем за соблюдение сроков Дохинского раунда переговоров по вопросам развития к концу 2005 года.

Кроме того, до тех пор пока макроэкономические дисбалансы развитых стран не будут исправлены конструктивным образом и пока развивающиеся страны не смогут оказывать решительного воздействия на процессы выработки норм и принятия решений многосторонними торговыми и финансовыми учреждениями, мир будет лишен адекватного, эффективного механизма достижения благородной цели искоренения нищеты.

В заключение я хотел бы сказать, что Индонезия признает значение и ценность этого диалога на высоком уровне с целью формирования общего видения и стратегии продвижения вперед в деле осуществления Монтеррейского консенсуса. Я надеюсь, что мы сможем в рамках нашей подготовки к сентябрьскому саммиту укрепить консенсус по мобилизации финансовых ресурсов и содействовать достижению целей, включенных в цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру торговли и защиты интересов потребителей Республики Маврикий Его Превосходительству Достопочтенному Мотее Рамдассу.

Г-н Рамдасс (Маврикий) (*говорит по-английски*): Моя делегация признательна за возможность принять участие в этом диалоге на высоком уровне по вопросу о финансировании развития. Это заседание является своевременным, поскольку сейчас мы приближаемся в пленарному заседанию на высоком уровне в сентябре. Мы надеемся, что этот диалог на высоком уровне внесет важный вклад в решительные действия наших глав государств и правительств в эффективное осуществление согласованных на международном уровне целей в области развития. Прежде всего позвольте мне заявить, что моя делегация присоединяется к заявлению, сделанному министром иностранных дел Республики Ямайка г-ном Делано Франклином от имени Группы 77.

Монтеррейский консенсус 2002 года стал знаковым глобальным соглашением между развитыми и развивающимися странами, в котором обе группы признали свою ответственность в таких ключевых областях, как торговля, оказание помощи, облегчение бремени задолженности и предоставление официальной помощи в целях развития. Однако, хотя развивающиеся страны имели основания для энтузиазма по поводу различных степеней ответственности, я хотел бы отметить, что три года спустя после Монтеррея нет особых причин для ликования.

Обязательства в отношении увеличения финансовых потоков и официальной помощи в целях развития (ОПР) были подтверждены, но фактической реализации этих обязательств на желаемом уровне пока не произошло. С учетом вышесказанного мы все же сохраняем надежды на то, что меж-

дународное сообщество, в частности предстоящий саммит «большой восьмерки» в Глениглзе на следующей неделе, изыщет соответствующие пути и средства увеличения объемов финансовых потоков в целях развития, в особенности в те страны, которые больше всего в них нуждаются.

Я представляю континент, который по-прежнему отстает во всех областях развития. Африка находится в эпицентре кризиса и по-прежнему не может выйти из порочного круга нищеты, причем сейчас наблюдаются повышение уровней крайней нищеты, высокие показатели детской и материнской смертности и недостаточный доступ к безопасной питьевой воде. ВИЧ/СПИД, туберкулез, малярия и другие заразные болезни разрушают жизни людей, уничтожают средства для пропитания и уносят жизни многих наших граждан. Нынешнее положение дел лишает континент капитала в виде людских ресурсов, столь необходимого для перспектив достижения устойчивого роста. Жизнь тысяч людей, ежедневно умирающих в Африке, можно было бы спасти, если бы только международное сообщество выполняло свои обязательства. Без устойчивой поддержки мало надежд на то, что Африка сможет вырваться из капкана нищеты.

Что касается искоренения нищеты в моей стране, то за прошедшие пять лет правительство предприняло смелые шаги, направленные на учет потребностей самых уязвимых секторов при разработке стратегии развития всего маврикийского общества. Мы создали целевой фонд для социальной интеграции уязвимых лиц, которым представляется доступ к улучшенному жилью, услугам медицинских учреждений и пользованию водопроводом и канализацией. Кроме того, осуществляются различные программы, такие, как «*A pou diboute ensam*» — дословно это означает «Вместе мы выстоим», — направленные, в частности, на улучшение экономического положения женщин.

На основных международных конференциях также признается значение взаимодействия между развитием, торговлей и интеграцией развивающихся стран в глобальной экономике. Мы не можем иметь систему правил, которые применяются в равной мере к неравным партнерам, или систему, которая не учитывает различия в уровнях развития и неравное распределение природных ресурсов или сравнительные и конкурирующие неравенства. Международная торговля может быть двигателем про-

гресса только в том случае, если существующие различия учитываются должным образом и если должным образом рассматриваются конкретные проблемы.

С точки зрения такой малой развивающейся страны, как Маврикий, которая не имеет редких материалов или природных ресурсов и перспективы роста которой ограничены многими факторами, включая малый размер ее внутреннего рынка и ограниченное наличие капитала, единственная надежная модель развития предполагает внешние, ориентированные на экспорт стратегии. Поэтому участие в международной торговле представляется неизбежным вариантом. Однако крайне важно признать, что мы не можем конкурировать на равных условиях с развивающимися странами, которые обладают природными ресурсами, более развиты в техническом отношении и поэтому являются более конкурентоспособными.

Конкуренция с развитыми странами даже не является отдаленной перспективой. Следовательно, как могут малые островные развивающиеся государства обеспечить себе участие в международной торговле, соизмеримое с их потребностями? Единственным вариантом является предоставление им благоприятных условий для доступа на рынки и сохранения определенного уровня экспортной конкурентоспособности посредством установления для них особого соответствующего дифференциального режима. Это позволило бы им воспользоваться благами глобализации и добиться того, чтобы торговля эффективно содействовала их усилиям в области развития.

Мы должны также учитывать тот факт, что одного лишь доступа к рынкам недостаточно. Широкий доступ к ним при отсутствии производственного потенциала будет бессмысленным. Малые островные развивающиеся государства сталкиваются с огромными проблемами, связанными с отсутствием такого потенциала, что ограничивает их возможности участия в международной торговле. Для того чтобы торговля стала движущей силой роста, важно также в приоритетном порядке решить проблему производственных мощностей. В этой связи большое значение имеют совместные усилия международных институтов.

Что касается внешней задолженности, то я хочу отметить, что Инициатива в интересах бедных

стран с крупной задолженностью была пересмотрена с целью облегчения ее бремени. Мы высоко оцениваем предложение о пересмотре приемлемого уровня задолженности, что будет предполагать установление такого ее уровня для той или иной страны, который позволит ей достичь национальных целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, без увеличения относительных показателей уровня задолженности. Вместе с тем моя делегация надеется на осуществление дальнейших мер, направленных на принятие эффективного, всеобъемлющего, долгосрочного, справедливого и ориентированного на развитие подхода к решению проблем задолженности бедных стран и стран с низким и средним уровнем дохода.

В этой связи я хотел бы с удовлетворением отметить недавние шаги, направленные на списание долга 18 бедных стран с самой крупной задолженностью. С удовлетворением отмечая это решение, моя делегация считает, что процесс списания задолженности необходимо ускорить и увязать его с предоставлением дополнительных ресурсов для ускорения темпов выполнения нашей повестки дня в области развития.

И наконец, позвольте мне еще раз повторить, что для выполнения взятых нами обязательств требуется политическая воля государств — членов Организации, ибо слишком часто принятые ранее обязательства вообще не выполнялись. В этой связи моя делегация полностью поддерживает предложение о созыве в 2007 году встречи на высшем уровне для рассмотрения прогресса, достигнутого в ходе осуществления обязательств, принятых в Монтеррее.

Мы должны принять смелые, конкретные и решающие меры, чтобы улучшить жизнь на нашей планете. Давайте же от слов перейдем к конкретным делам.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово министру экономики и финансов Франции Его Превосходительству г-ну Тьерри Бретону.

Г-н Бретон (Франция) (*говорит по-французски*): В сентябре этого года руководители государств всего мира встретятся здесь, чтобы оценить прогресс в области развития, достигнутый после

принятия целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Хотя у нас есть некоторые основания для надежды, например, значительное сокращение числа людей, живущих в условиях крайней нищеты в мире, ясно и то, что стоящие перед нами задачи по-прежнему огромны. При отсутствии твердой приверженности цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, не будут достигнуты к 2015 году. Возьмем, к примеру, пандемию СПИДа, от которой ежегодно умирают 3 миллиона человек. Эпидемия продолжает распространяться, и в настоящее время 40 миллионов человек во всем мире инфицированы этим вирусом. Сегодня средняя продолжительность предстоящей жизни при рождении составляет в девяти африканских странах менее 40 лет.

Должны ли мы сдаваться с учетом такой перспективы, даже если налицо несправедливое распределение благ развития такого масштаба? Должен ли общепризнанный вывод о том, что каждая страна несет главную ответственность за собственное развитие, приводить нас к бездействию?

Я совершенно так не думаю. Напротив, мы должны незамедлительно начать двигаться вперед, максимально ускорив свои усилия и изучив все имеющиеся варианты, с тем чтобы все могли воспользоваться благами роста и глобализации. Расширение торговли, бесспорно, является важнейшей двигательной силой развития, и в этой связи Франция намерена сделать все возможное для того, чтобы в ходе Дохинского раунда переговоров были полностью учтены потребности развивающихся стран. Прежде всего мы попытаемся добиться того, чтобы должное внимание было уделено особым потребностям наименее развитых стран, особенно в Африке.

Франция и ее европейские партнеры уже приложили значительные усилия по сокращению экспортных субсидий и приступили к осуществлению инициативы «Все товары, кроме оружия» в интересах наименее развитых стран. Мы будем продолжать выполнять в полном объеме взятые нами обязательства и хотели бы, чтобы все партнеры приняли участие в этой работе в целях обеспечения того, чтобы все могли воспользоваться преимуществами многосторонней торговой системы. Прежде всего мы хотели бы, чтобы все развитые страны и страны

с формирующейся рыночной экономикой представляли наименее развитым странам беспошлинный и неквотируемый доступ на рынки их экспортной продукции.

Ясно, что, будучи абсолютно необходимым, благоприятный торговый режим, устанавливаемый для бедных стран, недостаточен. На прошлой неделе министры финансов Группы восьми, включая меня, договорились о списании международными финансовыми учреждениями многостороннего долга бедных стран с крупной задолженностью. Как и в 1996 году, когда началось осуществление Инициативы в интересах бедных стран с крупной задолженностью, Франция сыграла важнейшую роль в достижении этого соглашения.

Мы хотим привлечь особое внимание к необходимости финансирования этих мер за счет дополнительных ресурсов, с тем чтобы сохранить потенциал Международного валютного фонда по выполнению обязательств в отношении бедных стран и потенциал участия в этом процессе Всемирного банка и Африканского банка развития. Лишь в таком случае это соглашение может принести пользу беднейшим странам. Франция будет добиваться того, чтобы обеспечить сохранение такого подхода.

Однако с учетом этого, сколь бы желательным ни было списание долгов беднейших стран и стран с крупной задолженностью, оно не может быть основным рычагом финансирования развития. Поэтому Франция хочет, чтобы намеченная на сентябрь встреча на высшем уровне предоставила возможность для повышения как объема, так и качества официальной помощи в целях развития. Я приветствую коллективное обязательство государств — членов Европейского союза увеличить к 2010 году объем этой помощи на 0,56 процента своего валового национального продукта, то есть более чем на 30 млрд. евро. Франция готова увеличить свою долю официальной помощи в целях развития на 0,5 процента к 2007 году и на 0,7 процента — к 2012 году, в том числе на 0,15 процента в интересах наименее развитых стран, в соответствии с рекомендациями Организации Объединенных Наций.

Мы также будем добиваться того, чтобы две трети объема нашей двусторонней помощи по-прежнему поступало в страны Африки. Этот континент является приоритетной зоной всех наших усилий. И наконец, в соответствии с Париж-

ской декларацией об эффективности помощи, принятой в марте текущего года, Франция будет добиваться адекватных показателей прогресса в усилиях по согласованию действий; управлению, ориентированному на конкретные результаты; и осуществлению корректировок.

Ясно, что многое еще предстоит сделать в области официальной помощи в целях развития, но нельзя закрывать глаза на тот факт, что достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по-прежнему остается очень сомнительным, даже несмотря на значительное повышение уровня и качества официальной помощи в целях развития начиная со следующего года.

Представители развивающихся стран, которые присутствуют здесь сегодня, хорошо знают, что эта помощь носит крайне нестабильный характер, всегда непредсказуема, а зачастую сомнительна, когда богатые страны переживают бюджетные трудности. Если не будет обеспечено стабильное долгосрочное финансирование, то некоторые проекты в области развития с высокими затратами, особенно в области образования и здравоохранения, не будут успешно завершены.

Кроме того, все разделяют мнение о том, что масштаб стоящих перед нами задач полностью оправдывает необходимость того, чтобы обеспеченные люди во всех странах — не только в самых богатых из них — принимали участие в совместных усилиях даже, если индивидуальное налогообложение будет необходимо привести в соответствие с платежной способностью соответствующих лиц и стран. Поэтому нам нужны новые источники финансирования для предоставления дополнительных ресурсов на более стабильной и предсказуемой основе. Такие ресурсы крайне необходимы для финансирования долгосрочных стратегий, которые и составляют фундамент реального развития.

Работа, проделанная многочисленными органами за последние 18 месяцев, выявила наличие технически вполне осуществимых и экономически реалистичных решений. Группа в составе Алжира, Бразилии, Чили, Германии, Испании и Франции более глубоко и активно прорабатывает ряд ключевых вариантов. Благодаря этому мы теперь являемся свидетелями реальной мобилизации международных усилий, зародившихся в сентябре прошлого го-

да здесь, в Организации Объединенных Наций, с целью включения этой задачи в контекст необходимых инструментов финансирования развития.

Франция убеждена, что международная солидарность и связанное с ней налогообложение являются для развивающихся стран и всей структуры международной помощи одним из наиболее обнадеживающих способов мобилизации средств. В этой связи и с целью обеспечения быстроты действий, чтобы продемонстрировать эффективность такой системы, мы присоединяемся к призыву Германии, Бразилии и Чили о скорейшем развертывании экспериментального проекта налогообложения в целях солидарности на основе начислений на авиабилеты. Для того чтобы загарантировать справедливость такого механизма, уровень налога мог бы различаться в зависимости от класса обслуживания или даже уровней благосостояния различных стран. Разные уровни налога могли бы быть установлены также для внутренних и международных авиарейсов.

Во избежание ненужного бюрократизма сорванные таким образом средства распределялись бы через уже существующие учреждения. На основе уважения суверенитета каждого государства — участника данного проекта эти фонды могли бы направляться на финансирование самых насущных программ человеческого развития, таких, как кампании по вакцинации или совместная закупка медикаментов для лечения СПИДа. В качестве иллюстрации я хотел бы заметить, что налог в сумме 5 евро на пассажира — с надбавкой, скажем, в 20 евро на бизнес-класс — ежегодно приносил бы доход на сумму около 10 млрд. евро, что составляет, согласно оценкам, почти четверть объема недостающих финансовых средств, необходимых для достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

Почему же мы выбираем именно воздушный транспорт?

Во-первых, потому, что, не считая временных трудностей, испытываемых некоторыми авиакомпаниями, это одна из тех отраслей, которая извлекает существенные выгоды из процесса глобализации торговли и при этом облагается довольно-таки низкими налогами. При предполагаемом ежегодном пятипроцентном приросте на протяжении следующего десятилетия фиксированный низкий налог, не

распространяющийся на транзитных пассажиров, не нанесет авиакомпаниям существенного ущерба, даже если поначалу к этой инициативе присоединятся не все страны.

Во-вторых, авиапассажиры редко относятся к числу самых бедных граждан любой страны. Так что это не противоречит нашему стремлению создать механизм глобальной солидарности.

Наконец, практические и юридические возможности осуществления введения налога в целях солидарности на авиабилеты уже доказаны. Некоторые страны, такие, как Соединенное Королевство, уже взимают налог подобного рода.

Всего год назад сама идея международного налога была темой запретной и считалась неуместной. Сегодня же многие международные форумы — Организация Объединенных Наций, Международный валютный фонд, «большая восьмерка» и Европейский союз — всерьез занялись этим вопросом. Нас поддерживают уже многие страны как Севера, так и Юга, в то время как другие планируют сделать это. Франция предлагает поддержать — начиная с сегодняшнего дня и до сентябрьского саммита — введение налога в целях солидарности на авиабилеты как можно большему числу стран.

В этом году у нас есть уникальная возможность подтвердить реальность нашего глобального партнерства в интересах развития, что является одной из задач, поставленных в закреплённых в Декларации тысячелетия целях развития. Осознавая необходимость использования такой возможности, Франция использует все имеющиеся в ее распоряжении средства, чтобы задействовать ранее игнорированные средства решения проблемы. Она намерена хранить верность своим заявленным принципам и своему стремлению обеспечить распространение солидарности по всему миру, пропагандируя тем самым один из реалистичных и действенных инструментов оказания беднейшим странам более эффективной помощи.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру по делам развития и международного сотрудничества Туниса Его Превосходительству г-ну Мохамеду Нури Жуини.

Г-н Жуини (Тунис) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы воздать должное Вам,

г-н Председатель, и через Вас всем государствам-членам за организацию этого диалога на высоком уровне, являющегося одним из крупнейших мероприятий в подготовке к саммиту, запланированному на сентябрь 2005 года.

Делегация Туниса присоединяется к заявлению, сделанному сегодня утром от имени Группы 77 и Китая государственным министром из министерства иностранных дел Ямайки. Нам хотелось бы добавить к нему следующие замечания.

Нам всем известно, что никакое развитие невозможно без финансирования, что предоставляемых в распоряжение развивающихся стран внешних финансовых средств всегда не хватает и что они могут служить лишь дополнением к национальным усилиям. Поэтому нужно проводить такую политику, с помощью которой можно было бы мобилизовать государственные и частные национальные сбережения, будь то внутренние или внешние. Такая политика подразумевает, в частности, привлечение к определению основных приоритетов той или иной страны всех ее граждан, укрепление рыночных механизмов, интеграцию в мировую экономику и признание неразрывной взаимосвязи между экономическими и социальными аспектами развития.

Если предполагается, что развивающиеся страны должны с решимостью проводить в жизнь такие программы структурной перестройки и экономических реформ, которые особенно благоприятны для развития частного сектора, тогда обеспечение надлежащей устойчивости государственной администрации и макроэкономической стабильности, которые в значительной мере зиждутся на национальном согласии, требует предоставления тем странам, которые преуспевают в добровольном проведении политических и экономических реформ, международной финансовой поддержки. Такие страны надлежит поощрять к дальнейшему продвижению по пути реформ, а не наказывать их сокращением объемов официальной помощи в целях развития или вообще ее прекращением. В широком распространении экономического развития и социального прогресса заинтересованы абсолютно все.

Именно поэтому международному сообществу надлежит и впредь оказывать поддержку странам со средними уровнями доходов. Она может принять форму концессионных кредитов или оборота про-

центов по задолженности для оказания содействия в осуществлении проектов охраны окружающей среды и борьбы с опустыниванием, снижения уровней нищеты и развития людских ресурсов, с тем чтобы создать возможности для сбалансированного развития всех регионов и поколений. Это могло бы принять форму также инвестиционных гарантий и механизмов совместной ответственности для поощрения прямых иностранных капиталовложений в ту или иную страну.

Официальная помощь в целях развития играет незаменимую роль в тех странах, которые не способны самостоятельно мобилизовать достаточные государственные финансовые средства. Она совершенно необходима для поддержки программ в области образования, здравоохранения и развития сельских районов. Она также имеет первостепенное значение в достижении поставленных в Декларации тысячелетия целей развития. Поэтому с целью выполнения задач, неоднократно провозглашаемых на международных конференциях, официальную помощь в целях развития таким странам надлежит увеличивать. Такая помощь могла бы сопровождаться поступлениями также и из новых и нетрадиционных источников финансирования. В этой связи выдвигается много идей, и их следует развивать.

Как бы то ни было, Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят шестой сессии уже приняла резолюцию, учреждающую Всемирный фонд солидарности. Предполагается, что этот фонд, основанный на концепции солидарности, должен финансироваться из добровольных взносов правительств, частного сектора и гражданской обществственности. Теперь этому фонду уже пора бы начать функционировать для выполнения своей благородной миссии борьбы с нищетой.

Со времени проведения Монтеррейской конференции состоялось еще два форума — в Риме и Париже — для обсуждения путей и средств повышения эффективности помощи. Мы выступаем за согласование процедур и основных задач по оказанию помощи, управлению ее распределением и принятию двусторонними и многосторонними партнерами последующих мер в этом отношении. Выступаем мы еще и за приведение графиков выплаты задолженности в соответствие с целями национальных стратегий развития. Однако отстаиваем мы также и дифференцированный подход к странам-получателям помощи на цели развития с уче-

том их способности надлежащим образом как использовать такую помощь, так и управлять своей экономикой. Доноры не должны навязывать конкретные процедуры странам, которые имеют четкую стратегию развития, эффективную систему использования помощи и транспарентные процедуры проведения торгов, мониторинга и аудита. Бюджеты этих стран должны дополняться за счет внешней помощи, с тем чтобы они могли финансировать те проекты и программы, по которым они достигли договоренности. Тунис готов поделиться своим опытом в области использования помощи и внести свой вклад в обсуждение нами вопроса о том, как мобилизовать и эффективно использовать имеющиеся финансовые ресурсы, а также как задействовать частный сектор, который является главной движущей силой роста.

Создание универсальной многосторонней торговой системы, которая была бы недискриминационной и справедливой и была бы предназначена для использования ее в качестве инструмента предоставления развивающимся странам доступа к рынкам, технологии и современным системам управления, могло бы привести к более масштабному и более справедливому глобальному росту. Международная торговля является подлинным катализатором усилий по уменьшению нищеты, что могут подтвердить многие страны. Нищета — это не просто отсутствие финансовых ресурсов; это еще и отсутствие возможностей, потенциала и перспектив.

Таким образом, международное сообщество, действуя в контексте переговоров, проводимых в настоящее время в рамках Всемирной торговой организации, должно добиться того, чтобы торговля могла играть в полном объеме свою роль по содействию экономическому росту и социальному прогрессу, обеспечивая развивающимся странам возможности для полного использования преимуществ международной торговли товарами и услугами и содействуя осуществлению положений, касающихся особого и дифференцированного отношения к развивающимся странам.

В ноябре 2005 года Тунис примет у себя второй этап Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества. Эта встреча явится историческим событием, которое призвано поощрить проведение исследований в области информационно-коммуникационных технологий. Мы надеемся, что эта конференция обеспечит новые

перспективы для международного сотрудничества стран Севера и Юга. Работая над обеспечением большого успеха этой встречи, Тунис выражает надежду на то, что ее участники смогут достичь договоренности в отношении общего подхода к проблемам информационного общества с учетом его разнообразия и примут план действий, который позволит всем странам, и особенно развивающимся, использовать достижения революции в области цифровых технологий, которые, безусловно, помогут им в их усилиях в области развития.

Председатель (по-французски): Я предоставляю слово Администратору Агентства Соединенных Штатов Америки по международному развитию Его Превосходительству г-ну Эндрю Натсиосу.

Г-н Натсиос (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Сейчас, три года спустя после Конференции Организации Объединенных Наций по финансированию развития, ее итог — Монтеррейский консенсус — стал определяющей основой достижения успешного развития. Развивающиеся страны, равно как и доноры, согласились со сделанным в нем упором на благое управление и национальную разработку стратегий развития наряду с широким признанием важности торговли и частных инвестиций.

Разрабатывая принципы Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), африканские лидеры увязывают воедино вопросы искоренения нищеты, устойчивого роста, глобальной экономической интеграции и благого управления. Правительство Соединенных Штатов активно поддерживает НЕПАД и оказывает помощь этой инициативе.

Со своей стороны, Соединенные Штаты увеличили объем официальной помощи в целях развития (ОПР), превывсив данное президентом Бушем в Монтеррее обязательство относительно увеличения объема нашей помощи на 50 процентов. Объем предоставляемой Соединенными Штатами помощи увеличился с 10 млрд. долл. США в 2000 году до 19 млрд. долл. США в 2004 — году, что составляет четвертую часть всего объема ресурсов Организации экономического сотрудничества и развития.

Однако увеличение объема ОПР должно сопровождаться повышением эффективности и устойчивости. Достижение целей Декларации тысячелетия зависит не только от мобилизации ресурсов. Страны, доказавшие свою приверженность осуще-

ствлению перемен и реформ, обеспечивающие справедливое управление, инвестирующие в свой собственный народ и поддерживающие политические программы и учреждения, которые содействуют достижению роста в условиях развития рынка, получают в предстоящие годы миллиарды долларов от находящейся в ведении правительства Соединенных Штатов корпорации «Вызов тысячелетия».

Слишком часто чрезвычайная гуманитарная помощь отделялась от развития и достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, как будто они не являются взаимосвязанными. В Африке, где находится больше нестабильных или уязвимых государств, чем в каком-либо другом регионе мира, мы обязаны реагировать на сложившееся чрезвычайное продовольственное положение; в противном случае, эти страны будут обречены на дальнейшую нестабильность, а достижение их целей в области развития еще более осложнится.

С тем чтобы помочь государствам, переживающим кризисы и конфликты, вернуться на путь стабильности и устойчивого роста, президент Буш объявил недавно о том, что в этом году Соединенные Штаты совместно с Соединенным Королевством выделят дополнительно 674 млн. долл. США в рамках оказания чрезвычайной гуманитарной помощи в Африке помимо уже обещанных 1,4 млрд. долл. США.

Объединяясь с социально ответственными партнерами из частного сектора в глобальный альянс в целях развития, Агентство Соединенных Штатов Америки по международному развитию инвестировало 1 млрд. долл. США в 290 государственных/частных партнерств в 98 странах, задействовав тем самым более 3,7 млрд. долл. США из общих партнерских ресурсов.

Будучи основателем и крупнейшим донором Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, правительство Соединенных Штатов предоставило этому Фонду в 2004 году 459 млн. долл. США. Вклад Соединенных Штатов в программы, связанные с ВИЧ/СПИДом, составили в нынешнем финансовом году в общей сложности более 2,8 млрд. долл. США. Кроме того, мы ежегодно выделяем приблизительно 500 млн. долл. США на проведение в 60 странах мероприятий, связанных с добровольным планированием семьи и материнским здоровьем.

Без обеспечения устойчивых высоких темпов экономического роста в развивающихся странах достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, может быть поставлено под угрозу. Соединенные Штаты играют ведущую роль в мире в области либерализации торговли и оказания помощи странам для участия в переговорах, получения выплат по финансовым обязательствам и выгод от торговли. Успешное завершение переговоров в рамках Дохинского раунда, которому привержены Соединенные Штаты, может привести к дополнительной ежегодной прибавке в сумме почти 200 млрд. долл. США к доходам развивающихся стран и вывести из состояния нищеты более 500 миллионов человек.

Соединенные Штаты и другие страны — участники Группы восьми (G-8) призвали к 100-процентной отмене долговых обязательств перед Всемирным банком, Африканским банком развития и Международным валютным фондом, что приведет к немедленному списанию задолженности на сумму приблизительно в 40 млрд. долл. США, и эта сумма может превысить 56 млрд. долл. США в случае, если это решение распространится и на бедные страны с крупной задолженностью.

Мы понимаем, что необходимо существенно увеличить объем помощи и других ресурсов, выделяемых на цели развития. Однако, если мы будем продолжать увеличивать объем ОПР и добиваться достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, то мы должны также обеспечить эффективность использования помощи, ее устойчивость и результаты.

Существует множество свидетельств того, что ОПР не является, как правило, фактором, лимитирующим национальное развитие. Прогресс в развитии представляет собой прежде всего функцию, связанную с политической волей и приверженностью страны достижению целей справедливого управления, содействия экономической свободе и инвестирования в народ.

В докладе Комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам частного сектора и развития указывается, что развивающиеся страны располагают финансовыми активами частного сектора на сумму в 9,4 триллиона долл. США, которые не могут быть полностью мобилизованы на цели развития, главным образом в силу коррупции и неадек-

ватной юридической защиты собственности и контрактов.

Конкурентоспособные, эффективно регулируемые частные рынки являются незаменимыми, поскольку они представляют собой наиболее эффективные из когда-либо созданных институтов для эффективного распределения ресурсов, содействия новаторству и распространению информации, помогающей потребителям и производителям принимать решения.

Нормативные рамки должны преследовать цель упрочения доверия общественности к частным рынкам, обеспечивать защиту собственности, содействовать выполнению контрактов и уважению верховенства права. Согласно исследованию, проведенному Всемирным банком, регистрация бизнеса в одной развивающейся стране занимает 203 дня, в то время как в другой стране обеспечение выполнения контракта требует в среднем 1459 дней. При наличии подобных барьеров, препятствующих созданию бизнесов и предпринимательству, предпринимательская деятельность по-прежнему является мелкой и неформальной. В отсутствие самых базовых программных мероприятий, направленных на создание национального богатства, нет никакого смысла обсуждать вопрос о том, должна ли ОПР составлять 68 млрд. долл. США, 100 млрд. долл. США или 195 млрд. долл. США.

Организация Объединенных Наций может оказать существенную поддержку развитию путем предоставления странам помощи в процессе принятия и выполнения правильных решений, связанных с благим управлением. Организация Объединенных Наций располагает хорошими возможностями для оказания такой помощи. Например, на основе проведения форума по линии Юг-Юг для экспертной оценки и демонстрации успеха в области усилий государств по упрочению верховенства права, искоренению коррупции, укреплению финансового сектора, привлечению деловых кругов к деятельности и государственного сектора развития открытой торговли. Политика таких реформ должна быть в центре деятельности Организации Объединенных Наций в области развития.

Искоренение нищеты является серьезной задачей. Строительство эффективных и равноправных экономических институтов требует времени, упорства и реформ. Следует проводить соответствующую

политику, с тем чтобы защитить интересы самых уязвимых членов общества. Хорошая новость заключается в том, что многие страны уже проложили путь в этом направлении, а Соединенные Штаты и международное сообщество помогут тем, кто готов помочь себе. При правильном выборе у нас есть хороший шанс достичь целей, которые мы наметили для себя в Монтеррее и в Декларации тысячелетия.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру финансов и экономики Антигуа и Барбуды Его Превосходительству г-ну Эрролу Корту.

Г-н Корт (Антигуа и Барбуда) (*говорит по-английски*): Я рад возможности выступить в Ассамблее в связи с проведением второго диалога высокого уровня по вопросу о финансировании развития. Три года спустя после того, как главы государств и правительств собрались в Монтеррее, и пять лет спустя после всемирного саммита, на котором была принята Декларация тысячелетия, международное сообщество проявило готовность провести серьезный обзор прогресса, достигнутого в мобилизации финансовых средств на цели развития, а также дать подробную оценку того, как продолжать выполнять поставленные перед нами задачи. Именно в этом контексте я выступаю сегодня перед Вами от имени правительства и народа Антигуа и Барбуды и черпаю утешение в том, что, как я знаю, даже самые малые государства-члены Организации Объединенных Наций являются активными участниками процесса принятия решений на международном уровне.

Как министр финансов и экономики, я ежедневно сталкиваюсь с необходимостью решения задач обеспечения экономического роста и процветания в соответствии с чаяниями тех, от имени которых я выступаю перед вами. Для того чтобы удовлетворить эти чаяния и достичь поставленных целей, необходимо, чтобы мы сохранили дух международного сотрудничества. В докладе Генерального секретаря об осуществлении решений Международной конференции по финансированию развития и последующих мерах к развивающимся странам обращен призыв выработать смелые национальные стратегии развития. Это один шаг; следующий шаг — осуществление этих стратегий и планов, и именно здесь критически важным может стать международное партнерство.

Проводя обзор хода осуществления Монтеррейского консенсуса, мы отмечаем, что есть три аспекта Консенсуса, на которых я хотел бы остановиться в свете национальных приоритетов правительства и народа Антигуа и Барбуды. Это внешняя задолженность, торговля и мобилизация международных финансовых ресурсов на цели развития, в частности прямые иностранные инвестиции.

Касаясь вопроса о внешней задолженности, я с интересом отмечаю предложения о достижении дальнейшего прогресса в облегчении неприемлемого бремени задолженности развивающихся стран с наибольшей задолженностью, как сказано в докладе Генеральный секретаря (A/59/822). В пункте 36 доклада говорится, что

«Для обеспечения приемлемости уровня задолженности многих не входящих в группу БСКЗ стран — крупных должников и стран — крупных должников со средним уровнем дохода — потребуются принять значительно более масштабные меры по сокращению задолженности, чем это предлагалось до настоящего времени».

По сути, мое правительство подошло к осознанию этого задолго до выхода в свет этого доклада. Когда мое правительство пришло к власти в 2004 году, мы унаследовали национальную задолженность, которая превышала на 125 процентов объем валового внутреннего продукта (ВВП). Мы немедленно приступили к пересмотру и корректировке параметров задолженности страны и взяли на вооружение агрессивную стратегию сокращения долгового бремени страны до приемлемого уровня, при полном признании того, что неприемлемый уровень задолженности перечеркнет план национального развития страны. В этой связи мы развернули перспективный процесс проведения повторных переговоров по вопросу о задолженности и изменению сроков ее погашения, который принес на сегодняшний день весьма позитивные результаты.

Я хотел бы развить предложение Генерального секретаря и рекомендовать инициативу об установлении отношений партнерства между малыми государствами с крупной задолженностью и развитыми странами, включая крупных кредиторов, в которой было бы конкретно определено сокращение неприемлемого уровня задолженности в качестве одной из основных задач. Я хотел бы также рекомендо-

вать, чтобы эта инициатива была включена в повестку дня международного сообщества по вопросу о финансировании развития. В докладе Генерального секретаря также говорится о том, что предложения будут рассмотрены с целью дальнейшего облегчения бремени задолженности на многосторонней основе, включая возможное привлечение ресурсов Международного валютного фонда. Я с нетерпением ожидаю таких предложений в надежде, что они помогут достичь более значительных успехов в облегчении бремени задолженности.

Г-н Председатель, позвольте мне также использовать возможности этого форума, с тем чтобы призвать государства-члены, которые являются основными кредиторами малых развивающихся государств, более тесно взаимодействовать с нами на двусторонней и субрегиональной основе и в духе Монтеррейского консенсуса в целях уменьшения неприемлемо тяжелого бремени задолженности, которое препятствует экономическому росту и развитию. Здесь я хотел бы привести замечание, содержащееся в пункте 40 доклада Генерального секретаря о том, что

«важно признать тот вклад в облегчение неприемлемо тяжелого бремени задолженности, который способно внести эффективное и справедливое распределение бремени между должниками и кредиторами».

Что касается торговли, то нам, как малому развивающемуся государству, пришлось очень энергично бороться с конкуренцией в глобальной торговой системе. Я не могу подчеркнуть в достаточной степени значение глобальной торговой системы, способствующей развитию, которая адекватно рассматривает асимметрию между развитыми и развивающимися странами. Будучи малыми государствами в глобальной торговой системе, мы сталкиваемся с серьезными проблемами, которые заставляют нас искать новаторские способы диверсификации нашего экспорта. Однако сейчас, когда мы диверсифицируем нашу экономику в ориентированные на услуги секторы, мы вновь сталкиваемся с новыми проблемами со стороны развитых стран, проблемами, которые чрезвычайно осложняют для нас продвижение вперед процесса развития на основе его расширения и охвата им сектора международного бизнеса.

Я хотел бы призвать более богатые страны признать — в духе партнерства, — что варианты, имеющиеся в нашем распоряжении как малых и чрезвычайно уязвимых государств в глобализованной торговой системе, минимальны. Однако несправедливые барьеры в развитых странах часто мешают нам использовать в полном объеме возможности, имеющиеся в секторе международных услуг, который, в свою очередь, отказывает многим нашим подготовленным молодым людям в доступе к приносящим доход рабочим местам. Это противоречит духу международного сотрудничества в целях развития и ведет к сокращению потенциала развития глобальной торговой системы.

Наконец, что касается вопроса, связанного с мобилизацией международных финансовых ресурсов, то Антигуа и Барбуда считает прямые иностранные инвестиции важным компонентом успешных стратегий экономического роста. Мы предприняли ряд инициатив по созданию условий, способствующих привлечению прямых иностранных инвестиций. Мы также стремимся проводить политические курсы, способствующие росту позитивного воздействия прямых иностранных инвестиций на наши национальные цели развития. Они включают усилия по разработке национального плана стратегического развития с детальным изложением экономических программ правительства на период 2005–2010 годов, учреждение инвестиционного фонда поощрению и облегчению прямых иностранных инвестиций и консолидированной комиссии по регулированию финансовых служб для эффективного мониторинга и регулирования нашего сектора международных финансовых служб.

Антигуа и Барбуда является ответственным партнером. Мы хотим и готовы сыграть отведенную нам роль в процессе мирового развития, несмотря на испытываемые нами финансовые и другие трудности. Но мы не в состоянии сделать это в одиночку. Поэтому я настоятельно призываю к обеспечению большего прогресса в усилиях по содействию международному сотрудничеству, необходимому для управления рисками, которые могут помешать инвесторам предоставлять капиталовложения, технологии и рабочие места тем регионам, которые в них наиболее нуждаются. Я приветствую предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (A/59/826), которые касаются внедрения механизмов более эффективного управления рисками,

связанными с капиталовложениями, и их смягчения, а также механизмов привлечения средств, направляемых транснациональными корпорациями на цели развития.

В заключение я хотел бы подтвердить важность проведения откровенного и открытого диалога, такого как этот, для таких малых стран, как моя, которые оказались в системе глобальной экономики, но которым приходится преодолевать такие сложные внутренние препятствия, как высокий уровень задолженности, хронический дефицит финансовых средств и ограниченный объем природных ресурсов. Мы не можем потерпеть неудачу при выполнении стоящих перед нами задач; мы также не можем потерять набранные благодаря Конференции в Монтеррее темпы мобилизации финансовых ресурсов в целях развития, ибо тогда мы не оправдаем надежды людей, которых мы здесь представляем.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру финансов Вьетнама Его Превосходительству г-ну Нгуену Синь Хунгу.

Г-н Нгуен Синь Хунг (Вьетнам) (*говорит по-вьетнамски; текст выступления на английском языке представлен делегацией*): Мне предоставлена большая честь принимать участие в диалоге на высоком уровне по вопросу о финансировании развития в качестве представителя правительства Социалистической Республики Вьетнам. Этот диалог предоставляет нам прекрасную возможность для проведения оценки хода осуществления Монтеррейского консенсуса, позволяет каждой стране поделиться своим опытом в этой связи и обсудить пути укрепления глобального партнерства в интересах развития и содействовать усилиям, направленным на сокращение масштабов нищеты и осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с тем чтобы построить свободный и справедливый мир для всего человечества.

В течение последних двух десятилетий Вьетнам прилагает напряженные усилия для преобразования своей экономики в рыночную систему; для мобилизации, по возможности, самого максимального объема внутренних ресурсов и привлечения к участию всех экономических секторов, которые растут и становятся все более диверсифицирован-

ными; для открытия нашей экономики для торговли и создания условий, благоприятствующих привлечению внутренних и иностранных инвестиций, прежде всего прямых иностранных инвестиций и официальной помощи в целях развития; для развития экономики при одновременном сохранении политической стабильности, надлежащем решении социальных проблем и поощрении защиты окружающей среды и развития человеческого потенциала в целях создания общества справедливости, равенства, солидарности и взаимной поддержки.

За последние пять лет валовой внутренней продукт (ВВП) Вьетнама увеличивается в среднем на 7,5 процента в год, общие инвестиции составили 36,5 процента ВВП, а экспорт возрос на 16 процентов в год. Вьетнам добился впечатляющих конкретных результатов в работе по сокращению масштабов нищеты и снижения более чем на половину числа бедных семей, а, говоря более конкретно, их число снизилось с 58 процентов в 1993 году до 24 процентов в 2004 году. К концу 2000 года в нашей стране было введено всеобщее начальное образование. В половине провинций страны сейчас обеспечено всеобщее среднее образование, и мы добились успехов в усилиях по введению полного курса среднего образования. Вьетнаму также удалось добиться значительного прогресса в обеспечении равенства между мужчинами и женщинами, предоставлении детям бесплатных медицинских услуг, улучшении репродуктивного здоровья, профилактике ВИЧ/СПИДа и других эпидемий, защите окружающей среды и обеспечении устойчивого развития в рамках глобального партнерства.

В последние годы принимаются дополнительные обязательства, и ведется напряженная работа по сокращению масштабов нищеты и обеспечению устойчивого экономического развития в каждой стране и каждом регионе мира. Укрепление партнерства в интересах развития позволило мобилизовать ресурсы и направить усилия на сокращение масштабов нищеты, улучшение системы здравоохранения, содействие развитию и защиту окружающей среды во многих странах мира. Вместе с тем многое еще предстоит сделать для полной и эффективной реализации Монтеррейского консенсуса при широком охвате соответствующих стран и содействии достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В этой связи Вьетнам хочет поделиться своими соображениями по следующим вопросам, которые вызывают обеспокоенность у нас и международного сообщества в целом.

Во-первых, для достижения целей в области экономического роста, социального развития и развития человеческого потенциала развивающимся странам необходимо мобилизовать внутренние и внешние финансовые ресурсы посредством осуществления мер по увеличению доходов правительства, развитию внутренних финансовых рынков, проведению реформы правовой системы и созданию климата, благоприятствующего привлечению иностранных инвестиций. В этой связи следует отметить, что, в то время как внешние ресурсы очень необходимы для финансирования развития, внутренние ресурсы всегда будут играть решающую роль.

Во-вторых, развитые страны, со своей стороны, должны ускорить темпы осуществления взятых на себя обязательств по предоставлению 0,7 процента ВВП на цели ОПР и финансовых средств на более благоприятных условиях, выдвигая при этом меньшее число условий. Мы приветствуем недавние инициативы, направленные на списание задолженности беднейших стран и других развивающихся стран, и с нетерпением ожидаем их скорейшего и беспрепятственного осуществления.

И в заключение мы хотели бы выразить надежду на то, что международное сообщество будет отводить развивающимся странам равноправную и более важную роль при разработке международных стратегий в области развития и инвестиций, а также при решении финансовых и валютных вопросов. Мы просим развитые страны продолжить осуществление политики, направленной на открытие своих рынков, снятие тарифных и нетарифных барьеров на пути развития торговли и сохранение преференциального режима, что позволит наименее развитым и развивающимся странам эффективно участвовать в международной торговой системе.

Мы высоко оцениваем эффективное сотрудничество и поддержку международного сообщества, доноров и международных организаций усилий Вьетнама по национальному строительству и развитию, которые направлены на скорейшее, по возможности, достижение нашей страной целей в области развития, сформулированных в Декларации

тысячелетия. Мы готовы со всеми поделиться своим опытом в области развития и просим членов Ассамблеи поддержать усилия Вьетнама по скорейшему вступлению во Всемирную торговую организацию. Мы очень надеемся на развитие более тесного и эффективного сотрудничества со всеми донорами и международными организациями в рамках партнерства в интересах развития в духе Монтеррейского консенсуса.

Г-н Председатель, мы уверены, что под Вашим умелым руководством этот диалог увенчается успехом.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру международного сотрудничества Египта Ее Превосходительству г-же Файзе Абулнаге.

Г-жа Абулнага (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить Вам нашу самую искреннюю признательность за Ваши усилия по уделению приоритетного внимания преодолению препятствий, с которыми мы сталкиваемся при решении проблем международного развития в контексте как диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, так и прений Генеральной Ассамблеи, посвященных подготовке к Пленарному заседанию высокого уровня, которое состоится в сентябре этого года, для рассмотрения комплексного и скоординированного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в экономической, социальной и смежных областях.

Египет относится к небольшому числу стран, которые и получают официальную помощь в целях развития (ОПР), и одновременно являются донорами для ряда наименее развитых стран, особенно в Африке. Именно поэтому мы придаем особую важность вопросам, касающимся финансирования развития и выполнения решений Международной конференции по финансированию развития.

Каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие. Однако сейчас как никогда ранее становится все более очевидным, что экономика стран тесно связана с мировым экономическим порядком и что международное сообщество, прежде всего развитые страны, несут главную ответственность за создание

международной обстановки, благоприятствующей национальным усилиям в области развития.

Участники Монтеррейской конференции подтвердили, что развитие — это совместная ответственность международного сообщества, и поэтому мировые лидеры договорились принять конкретные меры в ряде областей для содействия глобальному партнерству в интересах развития. Однако три года спустя после встречи наших руководителей в Монтеррее мы обнаружили, что большинство обязательств, взятых на себя развитыми странами, все еще обсуждается и остается невыполненным. Эти обязательства необходимо выполнить незамедлительно.

Несмотря на продолжающиеся страдания, вызванные голодом, болезнями и нищетой, особенно в Африке, африканские страны и все остальные развивающиеся страны прилагают все более интенсивные усилия к созданию благоприятных для развития национальных экономических условий, активизируя усилия по проведению политических и экономических реформ и укрепляя административные структуры в целях привлечения капиталовложений и поощрения роли частного сектора. Тем не менее развитым странам в целях обеспечения эффективности и, в конечном итоге, успеха таких усилий надлежит дополнять и поддерживать их всесторонним выполнением своих обязательств.

Египет убежден, что до тех пор пока не будут предприняты реальные и конкретные шаги к достижению согласованных на международном уровне целей развития таким образом, чтобы нести пользу непосредственно народам развивающихся стран, Монтеррейский консенсус будет, к сожалению, оставаться лишь на бумаге. Поэтому мы считаем, что нам надлежит срочно приступить к работе над следующими принципами и целями.

Во-первых, развивающиеся страны должны располагать необходимым им национальным политическим пространством, в котором они могли бы надлежащим образом удовлетворять нужды своих народов и устанавливать свои собственные национальные приоритеты без навязываемых им международных условий и требований, препятствующих им в их национальных усилиях в целях развития — в отличие от исторического развития ныне развитых стран, у которых была возможность добиваться своего развития в отсутствие какого бы то ни было

давления извне и постоянно создаваемых трудных условий, ныне отрицательно сказывающихся на развивающихся странах.

Во-вторых, Организация Объединенных Наций должна иметь возможность играть одну из ключевых ролей в процессе развития, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свои обязанности. В этой связи мы подчеркиваем необходимость своевременной уплаты государствами-членами своих взносов в бюджет Организации Объединенных Наций в полном объеме и внесения ими своих добровольных вкладов в фонды и программы Организации Объединенных Наций. Для выполнения рекомендаций, закрепленных в Монтеррейском консенсусе, мы должны содействовать установлению прямого взаимодействия между бреттон-вудскими учреждениями и фондами и программами Организации Объединенных Наций — Организации, членами которой являются практически все государства.

В-третьих, мы рады намерению ряда развитых стран установить сроки достижения цели выделения на официальную помощь в целях развития (ОПР) 0,7 процента их валового национального дохода. Однако мы считаем, что этой цели следует добиваться быстрее. Кроме того, это одна из тех задач, к выполнению которой следует стремиться всем развитым странам. Мы подчеркиваем важность по возможности скорейшего достижения согласия относительно дополнительных, нетрадиционных источников финансирования развития. Такое финансирование не должно создавать дополнительное бремя для развивающихся стран, и оно должно осуществляться в соответствии с национальными законами и приоритетами развития каждой получающей его страны.

В-четвертых, при обзоре эффективности программ помощи в целях развития на национальном и международном уровнях в рамках соответствующих организаций развитым странам следует уделять особое внимание мнениям развивающихся стран. Мы также подчеркиваем важность улучшения координации усилий, прилагаемых развитыми странами и донорскими учреждениями, с тем чтобы избежать дублирования усилий, препятствующего эффективному выполнению этими программами своих задач. Обеспечение четкого разделения труда между донорами стало бы шагом вперед на пути к обеспечению надлежащей координации их деятельности со странами-получателями помощи.

В-пятых, важным шагом стало недавно сделанное «большой восьмеркой» объявление о списании внешних долгов бедных стран с крупной задолженностью. Однако в этой связи мы подчеркиваем важность облегчения долгового бремени стран со средними уровнями доходов, в категорию которых входит и Египет и в которых, согласно данным Всемирного банка, проживает 70 процентов бедных людей всего мира.

В этом контексте Египет, помимо вышеупомянутых предложений, предлагает еще и свой опыт в оборотах долга на цели развития; они представляют собой эффективное и новаторское средство облегчения бремени внешней задолженности наименее развитых стран и стран со средними уровнями доходов. Египет уже накопил успешный опыт в этом отношении, работая в сотрудничестве с целым рядом партнеров по развитию. Мы будем рады поделиться нашим опытом более обстоятельно в ходе обсуждений в рамках этого диалога на высоком уровне и в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса.

В-шестых, важно отвести приоритетное место удовлетворению особых и насущных потребностей Африки. В этой связи мы подчеркиваем важность координации усилий развитых стран в поддержку развития в Африке через такие африканские механизмы, как Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) и африканские финансовые учреждения. Важно также позитивно откликаться и на нужды Африки в плане наращивания человеческого потенциала, передачи технологий и знаний и более активного сотрудничества в проведении научных исследований и в деле развития.

В-седьмых, сентябрьское пленарное заседание высокого уровня должно направить ясный и недвусмысленный сигнал, особо выделяющий те аспекты Дохинского раунда торговых переговоров, которые касаются развития, а также необходимость откликаться на нужды развивающихся стран в устраивающие их сроки, с тем чтобы к 2006 году можно было бы прийти к соглашению, не стремясь при этом завершить переговоры любой ценой.

В-восьмых, следует расширить реформу Организации Объединенных Наций путем принятия конкретных и практических мер для того, чтобы усилить голоса и активизировать участие развивающихся стран в процессах принятия решений и

определения норм в международной экономической, финансовой и торговой системах.

Уже настало время для того, чтобы нужды и интересы наших народов возобладали над политическими выгодами. Чтобы достичь согласованных на международном уровне целей развития, мы должны стремиться выполнить обязательства, взятые на различных международных конференциях и совещаниях на высшем уровне по экономическим, социальным и связанным с ними вопросам, в том числе в Монтеррее.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Люксембурга Его Превосходительству г-ну Жан-Марку Ошайту.

Г-н Ошайт (Люксембург) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступить с заявлением от имени Европейского союза. К этому заявлению, полный текст которого распространен в письменном виде, присоединяются вступающие в Союз страны Болгария и Румыния, страны-кандидаты на вступление — Турция и Хорватия — и страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты на вступление в Союз — Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория.

Европейский союз придает огромное значение диалогу на высоком уровне, предоставляющему ему идеальную возможность еще раз заявить о его безоговорочной приверженности Монтеррейскому консенсусу и провести обзор прогресса, достигнутого на сегодняшний день в его осуществлении. В этой связи Европейский союз считает, что участие в нем основных заинтересованных и действующих субъектов, таких как бреттон-вудские учреждения, Всемирная торговая организация, представители частного сектора и гражданского общества, является необходимым условием обеспечения слаженности действий международного сообщества в достижении установленных в Декларации тысячелетия целей развития. Это тем более верно в нынешнем году, поскольку диалог высокого уровня представляет собой важное мероприятие в подготовке к сентябрьскому саммиту.

Мы должны объединить наши усилия для укрепления Монтеррейского глобального партнерства с учетом наших взаимных обязательств и, соответ-

ственно, добиваться прогресса в следующих областях, являющихся ключевыми элементами финансирования процесса развития.

Что касается мобилизации национальных ресурсов, то в Монтеррее мы все договорились о том, что каждая страна несет главную ответственность за свое развитие. Кроме того, внешняя помощь может быть эффективной только в том случае, если она оказывается в благоприятных внутренних условиях. Первостепенное значение в эффективном использовании внутренних и внешних государственных ресурсов и посему в достижении провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития имеет укрепление благого управления и создание транспарентной и подотчетной системы управления государственными финансами. Для достижения вышеупомянутых целей одним из приоритетов должен стать их всесторонний учет в стратегиях снижения уровней нищеты. Особое внимание надлежит уделять таким перекрестным вопросам, как равенство полов и устойчивое состояние окружающей среды, вопросам, занимающим центральное место в достижении целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия. В социальной сфере есть и другие ключевые вопросы, такие как сексуальное и репродуктивное здоровье и права человека.

В этой связи мы подтверждаем то, о чем говорится в Монтеррейском консенсусе: решающее значение для капиталовложений имеет транспарентная, стабильная и предсказуемая обстановка.

Торговля является одним из ключевых элементов финансирования развития, как то подтверждается в Монтеррейском консенсусе. Либерализация и совершенствование правил многосторонней торговли могут сыграть важнейшую роль в достижении поставленных в Декларации тысячелетия целей развития.

В этой связи шестая Конференция министров стран — членов Всемирной торговой организации (ВТО), которая будет проведена в Гонконге в декабре 2005 года, обеспечит возможность, которую нельзя упустить. Европейский союз твердо привержен достижению благоприятствующего развития, устойчивого и перспективного итога реализации Дохинской повестки дня в области развития, в максимальной степени закрепляющего завоевания в этой области. Опираясь на свой опыт, приобретен-

ный в рамках инициативы «Все, кроме оружия», Европейский союз настоятельно призывает развитые государства — члены ВТО, а также развивающиеся государства-члены, которые в состоянии сделать это, предоставить доступ на рынок всей продукции из наименее развитых стран без каких-либо пошлин и квот.

Европейский союз также осознает необходимость активизации усилий по укреплению потенциала связанной с торговлей инфраструктуры и инвестированию в нее. Европейский союз твердо привержен делу оказания более значительной и более эффективной помощи, связанной с торговлей, и приветствует соответствующие инициативы, в том числе создание нового механизма.

Для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, настоятельно необходимо увеличить объем официальной помощи в целях развития (ОПР). В контексте выполнения взятого обязательства по достижению согласованного на международном уровне показателя ОПР в размере 0,7 процента от валового национального дохода, Европейский союз с удовлетворением отмечает, что его государства-члены смогут достичь в 2006 году установленный в Барселонских обязательствах показатель ОПР в размере 0,39 процента. В настоящее время четыре из пяти стран, превысивших установленный Организацией Объединенных Наций показатель ОПР в размере 0,7 процента от валового национального дохода, являются государствами — членами Европейского союза. Пять других государств-членов взяли на себя обязательство определить сроки достижения этого показателя. Десять новых членов Европейского союза успешно продвигаются к достижению установленных Европейским союзом показателей ОПР. Это четко свидетельствует о возможности эволюции от положения получателя помощи к положению донора международной помощи.

Подтвердив приверженность Европейского союза достижению этих показателей на состоявшемся на прошлой неделе заседании Совета Европейского союза, министры впервые достигли договоренности в отношении коллективного достижения показателя в размере 0,7 процента к 2015 году и в отношении достижения промежуточного показателя для стран Европейского союза в размере 0,56 процента от валового национального дохода к 2010 году. Это позволило бы практически удвоить

объем ежегодно предоставляемой Европейским союзом помощи, увеличив ее с уровня в 35 млрд. евро, или 43 млрд. долл. США, в 2004 году на 31 млрд. евро, или 38 млрд. долл. США, до ежегодного уровня в 66 млрд. евро, или 81 млрд. долл. США, к 2010 году. Европейский союз призывает других доноров предпринять все возможные усилия к соблюдению аналогичных сроков.

Европейский союз разделяет мнение о том, что для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в дополнение к повышению уровней ОПР нам необходимы новаторские финансовые механизмы. В целях повышения уровней финансирования развития Европейский союз рассматривает нетрадиционные источники финансирования для обеспечения дополнительных, стабильных и предсказуемых потоков финансирования.

Хотя Европейский союз предпринимает усилия в отношении количественной стороны помощи, он также подчеркивает необходимость одновременного повышения ее качества. Мы знаем, что помощь наиболее эффективна тогда, когда она согласована между донорами; скоординирована с национальными стратегиями и процессами; сконцентрирована на беднейших слоях населения; не связана условиями и оказывается на предсказуемой основе; а также предоставляется в контексте других политических мер, направленных на содействие развитию.

Европейский союз приветствует прогресс, достигнутый на форуме высокого уровня, проведенном в Париже в марте Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития, и полностью привержен делу скорейшего выполнения и мониторинга Парижской декларации об эффективности помощи. Европейский союз надеется на то, что Парижская декларация, которую уже поддержали более 90 государств, будет выполнена всеми.

Рекомендация Комитета содействия развитию относительно не оговоренного условиями предоставления официальной помощи в целях развития наименее развитым странам находится на рассмотрении государств — членов Европейского союза. В ближайшее время мы намерены рассмотреть проблемы, связанные с не оговоренным условиями предоставлением помощи, путем скорейшего при-

нения на основе предложения Комитета постановления о доступе к внешней помощи Европейского сообщества.

Европейский союз признает, что помощь оказывает огромное воздействие в тех случаях, когда она предназначена для беднейших стран. По этой причине Европейский союз взял на себя обязательство израсходовать, начиная с 2006 года, 50 процентов своей дополнительной помощи в Африке. Мы также признаем особые потребности в области развития стран со средним уровнем дохода, и Европейский союз будет и впредь рассматривать эти потребности.

Европейский союз признает важность не связанных с развитием политических программ для оказания помощи развивающимся странам в усилиях по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Опираясь на существующие договорные обязательства Сообщества, Европейский союз будет учитывать цели сотрудничества в области развития во всех политических программах, которые он осуществляет и которые с большей вероятностью окажут воздействие на положение в развивающихся странах.

Европейский союз также привержен поискам путей облегчения невыносимого бремени задолженности в сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями, а также привержен полному осуществлению расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ). В этой связи мы приветствуем прогресс, достигнутый Международным валютным фондом (МВФ) и Всемирным банком, в деле разработки основы, определяющей экономическую приемлемость долга, и сделанное Группой восьми на ее встрече 10–11 июня 2005 года предложение о списании долгов бедных стран с крупной задолженностью, которые достигли долгового предела. Чрезвычайно важно достичь договоренности в отношении деталей новых возможностей подобного многостороннего списания задолженности и его успешного осуществления. Чрезвычайно важно, чтобы доноры выполнили взятые обязательства в соответствии с предложением Группы восьми предоставить компенсацию учреждениям за расходы, связанные со списанием задолженности, с тем чтобы не подрывать финансовое положение этих учреждений.

Европейский союз решительно поддерживает повестку дня, направленную на привлечение внимания к мнению развивающихся стран, и мы считаем, что чрезвычайно важно добиться прогресса по этому вопросу. В соответствии с призывом, содержащимся в Монтеррейском консенсусе, мы призывали и будем призывать МВФ и Всемирный банк рассматривать нетрадиционные и прагматические пути укрепления позиций и эффективного участия развивающихся стран в процессах принятия решений в этих учреждениях.

Европейский союз намерен и впредь активно участвовать в последующей деятельности по итогам Монтеррейской конференции. Проходящий в настоящее время диалог высокого уровня обеспечивает вторую — и новую — возможность для подведения итогов, и мы убеждены в том, что этот диалог позволит ускорить продвижение этого процесса вперед.

На саммите в сентябре 2005 года мы активизируем наши усилия, направленные на осуществление Декларации тысячелетия, достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и выполнение обещаний, прозвучавших в рамках партнерских обязательств в Монтеррее; эта встреча станет первым краеугольным камнем на нашем пути к 2015 году. Претворение в жизнь Монтеррейского консенсуса и решительная приверженность правительствам и международным организациям делу содействия согласованности, координации и сотрудничеству будут решающими факторами достижения необходимого прогресса. Этот комплексный подход лежит в основе Монтеррейского консенсуса и итогов Йоханнесбургской всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Дохинской конференции на уровне министров; этот подход необходимо поощрять и развивать в предстоящие годы в интересах достижения прогресса в усилиях, цель которых — вывести миллионы людей из крайней нищеты.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.